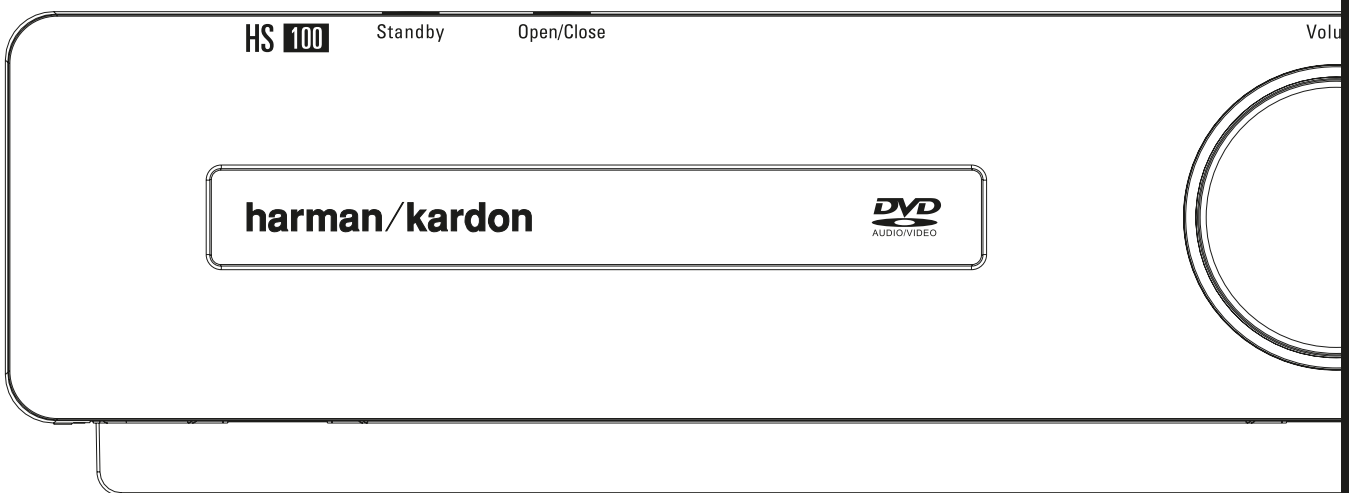


# HS 100 Home Cinema System

HANDLEIDING



**harman/kardon®**

Power for the Digital Revolution®

# Inhoud

## Pagina

- 3 Inleiding
- 4 Veiligheid
- 4 Uitpakken
- 5 Gebruikte terminologie
- 6 Bedieningsorganen
- 7 Display
- 8 Aansluitingen
- 9 Afstandsbediening
- 11 Basisinformatie
- 11 Over deze handleiding
- 11 Regiocode

## Systeempopzet

- 12 Installeren en Aansluiten
- 12 Audio Aansluitingen
- 12 Video Aansluitingen
- 12 Extra Audio Aansluitingen
- 13 Luidspreker Opstelling
- 13 Eerste Gebruik
- 13 Lichtnet Aansluiten

## Weergavefuncties

- 14 Weergave
- 14 Disc weergavefuncties
- 14 Nummers of titels/hoofdstukken overslaan
- 14 Versnelde weergave / snelzoeken
- 14 Stilstaand beeld en beeld-voor-beeld (alleen DVD)
- 14 Vertraagde weergave (alleen DVD)
- 14 Surround functies

## Systeem Opzet

- 15 Standaard Systeem Instellingen
- 15 Setup Menu
- 15 Systeem Instellingen
- 15 Display Taal
- 15 Voorkeur Taal Ondertitels
- 15 Uitschakeltijd Paneel
- 15 Uitschakeltijd Statusbalk
- 15 Kinderslot
- 15 Geheugen Disc instellingen
- 15 PBC Ondersteuning
- 15 Schermbeveiliging
- 15 Camera-indicatie
- 15 Audio-Instellingen
- 15 Voorkeur Taal Audio
- 15 Dynamisch Bereik
- 16 Audio Instellingen
- 16 Vertraging
- 16 Klankregeling
- 16 Lage Tonen
- 16 Hoge Tonen
- 16 DVD Geluidsfunctie
- 16 Audio Correcties
- 16 Vertraging
- 16 Uitgangsniveau
- 16 Video Instellingen
- 16 Beeldverhouding
- 16 TV-normen
- 16 Scan type
- 16 Video-uitgang
- 16 Scartuitgang
- 16 Video Correcties

## Testbeeld

- 17 Testbeeld
- 17 Beeldcorrecties met Behulp van het Testbeeld

## Weergave Menu

- 18 Gebruik Statusbalk Menu

- 18 Weergave Menu
- 18 Display Indicaties
- 18 Geprogrammeerd Afspelen

## Radio Menu

- 19 Herschikken Zenderlijst
- 19 Kiezen Voorkeurzendes
- 19 Verwijderen Voorkeurzendes
- 19 RDS Zender Indicatie
- 19 Surround Functie voor Radio

## TV Menu, AUX Menu, Digitaal In Menu

- 20 TV Menu
- 20 AUX Menu

- 20 Digitaal Menu
- 20 Surround Functie Overzicht

## DVD Taalcodes

- 21 Taalcodes

## Problemen

- 22 Problemen

## Overzicht

- 24 Overzicht

## Technische Gegevens

- 25 Technische Gegevens

## VERKLARING VAN CONFORMITEIT



Wij, Harman Consumer Group International  
2 route de Tours, 72500 Château-du-Loir,  
Frankrijk

verklaren dat het product dat beschreven wordt in deze  
handleiding voldoet aan de technische normen:

EN 55013:2001 + A1:2003

EN 55020:2002 + A1:2003

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

EN 60065:2002

Jurjen Amsterdam  
Harman Consumer Group International  
06/05

## Opzet van de handleiding

Om de handleiding optimaal te kunnen gebruiken in combinatie met de afstandsbediening, de bedieningsorganen, de aansluitingen en de display is deze als volgt ingedeeld:

**VOORBEELD** (vet gedrukt) geeft een toets op de afstandsbediening of de voorzijde aan, dan wel een aansluiting op de achterzijde.

**VOORBEELD** (display) geeft een aanwijzing in de display aan.

**1** - (cijfer in een hokje) verwijst naar een specifieke toets op de voorzijde.

**1** - (cijfer in een cirkel) verwijst naar een aansluiting op de achterzijde.

**1** - (cijfer in een ovaal) verwijst naar een toets op de afstandsbediening.

**A** - (letter in een vierkant blokje) geeft een indicatie in de display aan.

De vorm van de tekstcursor in de in-beeld menu's kunnen iets afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding. Ongeacht of de tekst verschijnt in hoofdletters of kleine letters, de prestaties en de bediening blijft hetzelfde.

# Inleiding

## Dank u voor de aanschaf van een Harman Kardon product!

Met de aanschaf van een Harman Kardon HS 100 staat u aan het begin van vele jaren luisterplezier.

Ontwikkeld om alle opwindende details van het filmgeluid en alle nuances van de muziek naar voren te brengen is de HS 100 een echt meerkanaals systeem voor het nieuwe millennium.

De HS 100 is zo gebouwd dat optimaal profijt wordt getrokken van de moderne digitale techniek. Om maximaal plezier te hebben van uw nieuwe aanwinst raden we u dringend aan deze handleiding goed te lezen. Wanneer u zich een paar minuten verdiept in de functies van de verschillende bedieningsorganen zult u alle mogelijkheden van de HS 100 volledig kunnen benutten.

Heeft nog vragen over het product, de installatie of de bediening, neem dan contact op met uw leverancier of de importeur, zij kunnen u verder helpen.

## Omschrijving en Functies

De HS 100 is één van de veelzijdigste home cinema systemen op de markt en omvat een Audio Video Controller, een DVD Audio speler en een compleet 5.1 luidsprekersysteem in één compleet systeem. Naast Dolby Digital en DTS decoders voor de digitale bronnen en Dolby Pro Logic II functie voor Matrix surround gecodeerde of stereo-opnamen voor gebruik met bronnen als CD, VCR, TV en de FM-tuner van het systeem zelf.

Om een optimale kwaliteit te behalen met DVD's is de HS 100 uitgerust met de allernieuwste technieken, zoals een moderne 10-bit video digitaal/analooch converter (DAC) en Video (composiet), S-Video en RGB video (RGB via SCART) uitgangen, om er zeker van te zijn dat u alle kwaliteit krijgt die het moderne DVD medium heeft te bieden. Voor optimale weergave van NTSC en PAL discs op daartoe geschikte hoge definitie monitoren, is de HS 100 uitgerust met een progressieve component video uitgang.

**OPMERKING:** Deze speler is ontworpen en vervaardigd conform de regio-informatie, zoals die op de meeste DVD's is vastgelegd. Deze speler is uitsluitend geschikt voor DVD's die bestemd zijn

Een groot aantal afspeelfuncties maakt ook het programmeren van een avond ontspanning eenvoudig. Bij het afspelen van DVD's maken zeer begrijpelijke menu's en in-beeld pictogrammen het kiezen van de taal, nummers, ondertiteling of de beeldverhouding een stuk eenvoudiger, terwijl u met het kinderslot kunt bepalen welke discs de jongste leden van het gezin wel en niet mogen bekijken.

## Discs die door deze speler kunnen worden afgespeeld

Het apparaat kan de volgende discs afspelen (8 en 12 cm diameter):

- DVD-AUDIO
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- CD
- CD-R
- CD-RW
- VCD
- S-VCD

**Opmerking:** vanwege verschillen in toepassing bij bepaalde discs kunnen sommige een combinatie van eigenschappen bevatten die door de DVD niet verwerkt kunnen worden. Hoewel de DVD geschikt is voor een groot aantal functies, wordt niet op alle discs van alle mogelijkheden van het DVD-systeem gebruik gemaakt. Zo is de DVD bijvoorbeeld geschikt voor discs met meerdere cameraposities, maar dat werkt alleen wanneer een disc ook daarmee is opgenomen. Bovendien kan de DVD zowel Dolby Digital als DTS muziek weergeven, maar het aantal en soort nummers varieert van disc tot disc. Raadpleeg de bij de disc gevoegde informatie om er achter te komen of een bepaalde eigenschap of functie beschikbaar is.

- Of weergave van CD-R, CD-RW, WMA, JPEG, MP3, VCD/SVCD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW en DVD+RW discs mogelijk is, wordt bepaald door de kwaliteit van de disc en de recorder die de disc heeft opgenomen.

voor regiocode 2, en voor DVD's die geen code bevatten. De DVD speelt andere DVD's niet af.



## Opwaarderen via het Internet

De speciale software die de functies van de Harman Kardon DVD bestuurt kan zodig in de toekomst bij nieuwe ontwikkelingen worden opgewaardeerd. In het geval van nieuwe functies kunnen updates worden gedownload van [www.harmankardon.com/International/](http://www.harmankardon.com/International/)

- hoeft niets anders te doen dan een CD-R te creëren met de gegevens en deze in de DVD af te spelen voor een automatische opwaardering.
- Speelt een groot aantal video en audio formaten, inclusief DVD-Video discs, VCD, standaard CD Audio discs, CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, Audio discs en MP3 discs.
- DVD-Audio weergave voor rijkere details, groter dynamisch bereik en meer realisme.
- Uitgebreide Bass Management opties voor DVD-Audio met Speaker Setup, Uitgangs- en Vertraginginstellingen.
- Hoogwaardige videoweergave met 10-bit DAC's, Progressive Scan en Component Video Uitgangen.
- Gemakkelijk te gebruiken in-beeld navigatiesysteem.
- Weergave van MP3 en Windows® WMA Audio discs en JPEG beelden.
- Simultaan weergeven van MP3 en JPEG files
- Uitgebreide programmeermogelijkheden voor audio- en videodiscs.
- Kinderslot voorkomt ongeautoriseerd kijken van bepaald videomateriaal.
- Meerdere opties voor taal, geluid en ondertitels.
- Meerdere cameraposities met daarvoor geschikte DVD discs.
- Ergonomisch ontworpen afstandsbediening.
- Talloze digitale ingangen en uitgangen.
- In-beeld menu en display systeem.

## Belangrijk:

Lees deze handleiding in combinatie met die van het bijbehorende luidsprekersysteem. De daarin aangegeven aanwijzingen dienen uitgevoerd te worden om lang plezier van uw luidsprekers te hebben en met het oog op uw veiligheid.

Gebruik de HS 100 Regeleenheid in combinatie met het geïnstalleerde luidsprekersysteem, daar anders schade kan ontstaan aan zowel de regeleenheid als de luidsprekers, wat niet onder de garantie valt.

Alle extra instellingen zijn op de fabriek voorinsteld voor een juiste bediening van het systeem. U hoeft alleen maar een disc in te leggen en van een geweldige home theater beleving te genieten.

## Inleiding / Veiligheid

Het is denkbaar dat u sommige instellingen wilt veranderen. Een beschrijving van alle instellingen en aanwijzingen voor het wijzigen vindt u in het tweede deel van deze handleiding.

Het systeem is zo opgezet dat u het vele jaren ongestoord kunt gebruiken, met een minimum aan onderhoud. Alle onderdelen van het systeem zijn voor het verlaten van de fabriek op hun juiste werking gecontroleerd. Zou u toch problemen ondervinden bij het opzetten of de bediening van het systeem, raadpleeg dan eerst de paragraaf 'Problemen' achterin deze handleiding, voordat u contact opneemt met uw Harman Kardon leverancier.

### Belangrijke veiligheidsinformatie

#### Controleer netspanning voor gebruik

Uw nieuwe HS 100 is ontworpen voor gebruik met 220 - 240 volt wisselspanning. Sluit u de receiver op een andere netspanning aan dan waarvoor deze is bedoeld, dan kan dit gevaarlijk zijn en zelfs brand ontstaan. Bovendien kan de receiver hier door beschadigd worden.

Heeft u vragen heeft over de juiste netspanning voor dit specifieke model of over de netspanning in uw omgeving, raadpleeg dan eerst uw leverancier voordat het apparaat met het lichtnet verbindt.

#### Gebruik geen verlengsnoeren

Gebruik het apparaat alleen met het vaste netsnoer. Het gebruik van verlengsnoeren met dit product wordt afgeraden. Leg, net als bij andere elektrische apparaten, het netsnoer niet onder vloerbedekking of tapijten en zet er geen zware voorwerpen op. Een beschadigd netsnoer onmiddellijk door een erkende technische dienst laten vervangen door een exemplaar dat aan de fabrieksspecificaties voldoet.

#### Ga voorzichtig met het netsnoer om

Wanneer u het netsnoer uit het stopcontact neemt, trek dan altijd aan de stekker en niet aan het snoer. Wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt, neem dan de stekker uit het stopcontact.

#### Open de behuizing niet

In dit product bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.

Bij het openen van de behuizing kunt u een schok oplopen en wijzigingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Mocht water of een metalen voorwerp zoals een paperclip, een nietje of iets dergelijks in het apparaat terechtkomen, neem dan de stekker direct uit het stopcontact en raadpleeg een erkende reparateur.

#### Opstelling

■ Plaats het apparaat, om een goede werking te verzekeren en risico's te vermijden, op een stevige en vlakke ondergrond. Zet u het apparaat op schap, controleer dan of het schap en de steunen het gewicht kunnen dragen.

■ Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor ventilatie rond het apparaat. Plaats u dit product in een kast of andere gesloten ruimte, controleer dan of er voldoende lucht in de kast circuleert. In sommige gevallen kan een ventilator nodig zijn.

■ Plaats het apparaat niet op een tapijt of een dergelijke ondergrond, daar dan de ventilatiesleuven worden afgesloten.

■ Gebruik het apparaat niet op extreem hete of koude plaatsen, op een plaats waar het blootstaat aan direct zonlicht, of in de nabijheid van een verwarming.

■ Plaats het apparaat niet in een vochtige of stoffige omgeving.

■ Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven in de bovenzijde van het apparaat vrij blijven en plaats er geen voorwerpen op.

#### Schoonmaken

Maak het apparaat zonedig schoon met een schone, zachte en droge doek. Indien nodig kunt bevochtigt u een zachte doek met lauw sop en daarna met een doek met schoon water. Droog het apparaat onmiddellijk af met een droge doek. Gebruik NOOIT benzeen, reinigingsmiddelen met drijfgassen, verdunner, alcohol of andere vluchtige middelen. Gebruik geen schuurmiddelen, want deze kunnen de afwerking van metalen onderdelen beschadigen. Vermijd het gebruik van insecticiden in de buurt van dit apparaat.

#### Verplaatsen

Alvorens het apparaat te verplaatsen controleren of alle verbindingen met andere apparaten losge-

nomen zijn en dat de stekker van het apparaat zelf uit het stopcontact genomen is.

### Uitpakken

De doos en overig verpakkingsmateriaal dat gebruikt werd om uw nieuwe receiver tijdens transport te beschermen zijn speciaal ontworpen om schokken en trillingen te absorberen. Wij adviseren u de doos en het verpakkingsmateriaal te bewaren voor het geval u gaat verhuizen of als het apparaat ooit gerepareerd zou moeten worden. Om de omvang van de doos te verkleinen kunt u deze plat maken. Dit doet u door het plakband op de bodem helemaal los te maken en de doos plat te drukken. De kartonnen hulpstukken kunnen op dezelfde manier worden bewaard. Verpakkingsmateriaal dat niet samengedrukt kan worden kan in een plastic zak worden bewaard. Wilt u het verpakkingsmateriaal niet bewaren, is het goed te weten dat de doos en het overige verpakkingsmateriaal gerecycled kunnen worden. Denk aan het milieu en lever dit materiaal in op de daarvoor aangewezen plaats.

#### Auteursrecht

Audiovisueel materiaal kan materiaal bevatten dat auteursrechtelijk beschermd is en niet zonder toestemming van de rechthebbende mag worden gekopieerd. Houd u aan de daarvoor geldende wettelijke regels.

#### Kopieerbeveiliging

Deze DVD-speler bezit een Macrovision kopieerbeveiliging. Op DVD's met een anti-kopieercode belet deze beveiliging het normaal afspelen van een met een videorecorder gemaakte kopie.

#### Optimale prestaties

Deze regeleenheid is een precisie apparaat dat met uiterst nauwkeurige technologie is gebouwd. Vervuiling en toenemende wrijving van de laserlens kan de kwaliteit van de weergave aantasten. In het ergste geval worden geen audio en video discs meer afgespeeld. Om een optimale beeldkwaliteit te bereiken dient de lens minimaal elke 1000 speelluren gecontroleerd en zonedig schoongemaakt te worden. Uiteraard is deze tijdsduur afhankelijk van de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt, vochtigheid, stof en dergelijke.

#### Probeer nooit de lens zelf schoon te maken!


#### Uitpakken

Controleer of de volgende items aanwezig zijn:

- HS 100 Regeleenheid (1)
- HKTS 7/230 Luidsprekersysteem
- Afstandsbediening (1)
- AAA batterijen (2)
- SCART A/V kabels
- FM kamerantenne (1)
- Handleiding (1)



**WAARSCHUWING**  
KANS OP ELEKTRISCHE  
SCHOKKEN. NIET OPENEN



LET OP: VERMIJD HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN. OPEN NOOIT ZELF DE BEHUIZING. IN HET APPARAAT BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ZELF KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN, GEREpareerd EN/OF Vervangen. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIE OVER AAN GEKWALIFICEERDE TECHNICI.



Het symbool van de bliksemschicht met pijlpunt en een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltages binnen in de behuizing van het apparaat. Deze voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van belangrijke informatie aangaande onderhoud en service in de gebruiksaanwijzing.

**WAARSCHUWING: VERKLEIN BRANDGEVAAR EN DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN; STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.**

## Terminologie

Gezien het feit dat DVD-spelers veel kenmerken en technologie met CD-spelers gemeen hebben, zijn veel van de termen en functies die in een DVD-speler worden gebruikt, gelijk aan wat u kent van CD-spelers en –wisselaars, of zelfs oudere video formaten zoals laserdisc. Wanneer dit echter uw eerste DVD-product is, dan kunnen sommige termen die gebruikt worden bij het omschrijven van de eigenschappen van een DVD-speler, nieuw voor u zijn. Hieronder daarom enige toelichting over DVD die u helpt te genieten van alle eigenschappen van het DVD-format en de DVD.

Met de komst van DVD is de opslagcapaciteit van discs drastisch toegenomen. Op een DVD Video disc wordt de meeste ruimte ingenomen door MPEG 2 video en meerkanaals filmgeluid in Dolby Digital en/of DTS. Deze informatie is gecomprimeerd. Maar in DVD Audio wordt de meeste capaciteit gebruikt voor muziek en zonder compressie. Op die manier blijft de oorspronkelijke studiokwaliteit behouden, in PCM tot 24 bits bij 192 kHz.

Het 24-bit systeem van DVD-Audio biedt een substantiële verbetering van de detaillering doordat een specifiek signaal in de muziek nu wordt beschreven met een 24-bit lang 'woord' van enen en nullen wat 16.777.216 mogelijke combinaties oplevert, waar de simpele 16-bit CD-techniek slechts 65.536 combinaties kent. De 192 kHz sampling frequentie maakt ook snelle veranderingen in de muziek mogelijk, wat resulteert in meer dynamiek en tevens een grotere bandbreedte tot 96 kHz mogelijk maakt. Hoewel dat ver buiten het gehoor van de mens valt, beïnvloedt het de natuurlijkheid van de weergave wel.

**Beeldverhouding:** geeft de breedte/hoogte verhouding van het beeld aan. Een traditioneel TV-beeld kent een breedte/hoogte verhouding van vier staat tot 3, kortweg 4:3. Bij nieuwere brede beeldbuizen is die beeldverhouding 16:9, waardoor zij meer op een bioscoop scherm lijken. Het programmamateriaal op een DVD kan worden opgenomen in beide formaten en daarnaast kunt u de DVD zodanig configureren dat deze in één van de twee formaten afspeelt, afhankelijk van de op een disc vastgelegde eigenschappen.

**Titel:** bij een DVD wordt een titel gedefinieerd als een hele film of programma. Het aantal hoofdstukken binnen een titel is afhankelijk van hoeveel de producer er in wil opnemen. De meeste discs bevatten slechts één titel, maar dat kunnen er meer zijn, bijvoorbeeld voor een 'Double Feature' presentatie.

**Hoofdstuk:** DVD programma's zijn verdeeld in hoofdstukken en titels. Daarbij vormen de hoofdstukken de onderverdeling van een titel op een disc en zijn te vergelijken met de nummers op een audio-CD.

**RGB Video:** een andere vorm van het video-signaal waarmee een groot aantal bijeffecten van het traditionele composiet videosignaal worden vermeden, door het signaal in de drie basis-kleuren, rood, groen en blauw (RGB) te splitsen. Met een RGB verbinding (via SCART) heeft u een hogere resolutie en worden elementaire beeldfouten, zoals moiré patronen in gestreepte objecten, vermeden. Uiteraard kunt u dit alleen gebruiken wanneer ook uw beeldscherm over een RGB compatibele SCART aansluiting beschikt.

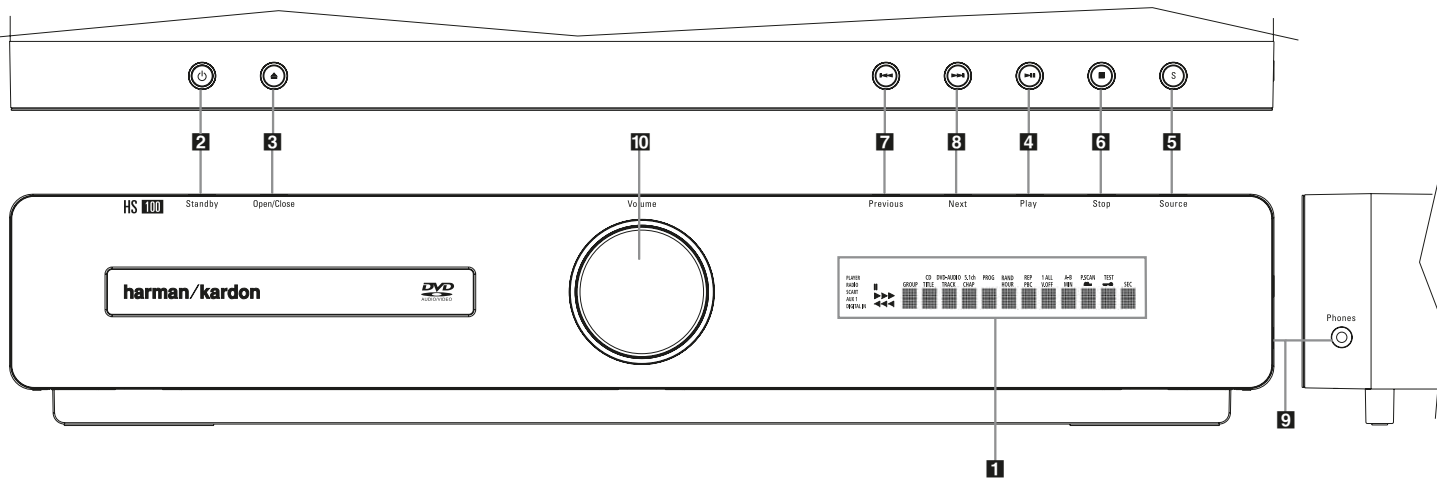
**Progressive Scan:** de DVD biedt progressive scan video uitgangen voor gebruik met hoge resolutie televisies en projectoren. Voordat DVD verscheen, kon geen enkel medium video opslaan of uitzenden met volledige resolutie. Om de bandbreedte te beperken wordt analoge compressie toegepast (interlacing): eerst worden de oneven lijnen van het beeld geschreven, daarna de even lijnen. Dat betekent dat steeds slechts een half beeld wordt geschreven, maar door de snelheid voegen de hersenen van de kijker dat mooi samen. Deze techniek is acceptabel zolang het beeld niet te groot is en er niet teveel beweging in het beeld zit. Grote beelden en snelle bewegingen laten de beperkingen van dit systeem zien. Dankzij de immense opslagcapaciteit van DVD worden de beelden nu compleet (progressief) opgeslagen waarbij de lijnen van elk beeld (even en oneven) tegelijkertijd verschijnen. De meeste TV's kunnen echter geen progressief signaal verwerken en daarom geven alle DVD-spelers een interlaced signaal af om compatibel te zijn. De Harman Kardon DVD behoort tot de enkele DVD-spelers die een echte progressive scan video uitgang (NTSC en PAL) bezitten voor gebruik met daarvoor geschikte TV's, projectoren en alle plasma, LCD en DLP displays via de component video uitgang. Het resultaat is een 40% hogere lichtopbrengst dan een conventionele TV en een uitzonderlijk gedetailleerd beeld, naast een vrijwel volstrekte afwezigheid van zichtbare lijnen en resten van bewegingen. Uiteraard zijn ook de gebruikelijke Y/Pr/Pb component video, SCART, S-Video en composiet video uitgangen aanwezig voor gebruik met conventionele televisies en projectoren.

**Meerdere Cameraposities:** DVD's hebben de mogelijkheid om dezelfde scène in een programma vanuit verschillende cameraposities te bekijken. Wanneer een disc is gecodeerd met deze 'multiple angle' informatie, dan kunt u met één druk op ANGLE tussen deze verschillende posities te schakelen. Momenteel maken maar weinig producers van deze mogelijkheid gebruik en wanneer dat het geval is, zijn deze scènes meestal van korte duur. Producers brengen meestal een icoon of logo in beeld om aan te geven dat er meerdere cameraposities beschikbaar zijn.

**Reading:** een aanwijzing die verschijnt zodra een disc is geladen en de lade is gesloten, om aan te geven dat de speler de inhoudsinformatie van de disc leest en vaststelt of het om een CD dan wel een DVD gaat, het soort programma, talen, beeldverhoudingen, ondertiteling, aantal nummers/titels, enzovoort. Dit duurt een paar seconden en is volstrekt normaal.

**Resume:** de STOP-toets op de DVD werkt anders dan u gewend bent bij CD's of CD-spelers. Wanneer u op een gewone CD-speler op STOP drukt, dan stopt de speler. Drukt u bij een CD-speler weer op START, dan begint de disc opnieuw. Bij de DVD heeft u echter twee opties bij het afspelen van DVD's. Drukt u 1x op STOP dan stopt het afspelen, maar de positie wordt onthouden. U kunt de speler uitschakelen en zodra u de volgende keer weer op PLAY drukt, zal de speler verdergaan vanaf het punt waar de vorige keer werd gestopt. Dit noemen we 'resume' (vervolgen) en is handig wanneer u een film aan het kijken bent en om een of andere reden moet stoppen, maar later weer wilt verdergaan waar u gebleven was. Drukt u 2x op STOP, dan wordt het apparaat op de gebruikelijke wijze gestopt en zal de speler de volgende keer weer bij het begin beginnen.

## Bedieningsorganen



- |                                  |                    |                               |                          |
|----------------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------------|
| <b>1</b> Display                 | <b>4</b> Weergave  | <b>7</b> voorgaande           | <b>10</b> Volumeregelaar |
| <b>2</b> Netschakelaar (standby) | <b>5</b> Bronkeuze | <b>8</b> volgende             |                          |
| <b>3</b> Open/Dicht              | <b>6</b> Stop      | <b>9</b> Hoofdtelefoonuitgang |                          |

**1 Display:** de display geeft aanwijzingen en status informatie over de bediening van de HS 100 Controller.

**2 Netschakelaar (standby):** eenmaal indrukken om de HS 100 Controller in te schakelen. Nogmaals indrukken om terug te gaan naar standby. Zodra de HS 100 Controller ingeschakeld is, licht de lichtnetindicatie rond de toets blauw op.

**3 Open/Dicht:** indrukken om de disclade te openen en te sluiten.

**4 Weergave:** indrukken om de weergave te starten of tijdelijk te pauzeren.

**5 Bron:** druk herhaaldelijk op deze toets om door de beschikbare audio- en videobronnen te schakelen.

**6 STOP:** eenmaal indrukken om te stoppen met behoud van positie (resume-functie). Zolang de lade niet wordt geopend en de disc niet wordt verwisseld, zal de DVD vanaf hetzelfde punt verder gaan zodra u op PLAY (weergave) drukt.

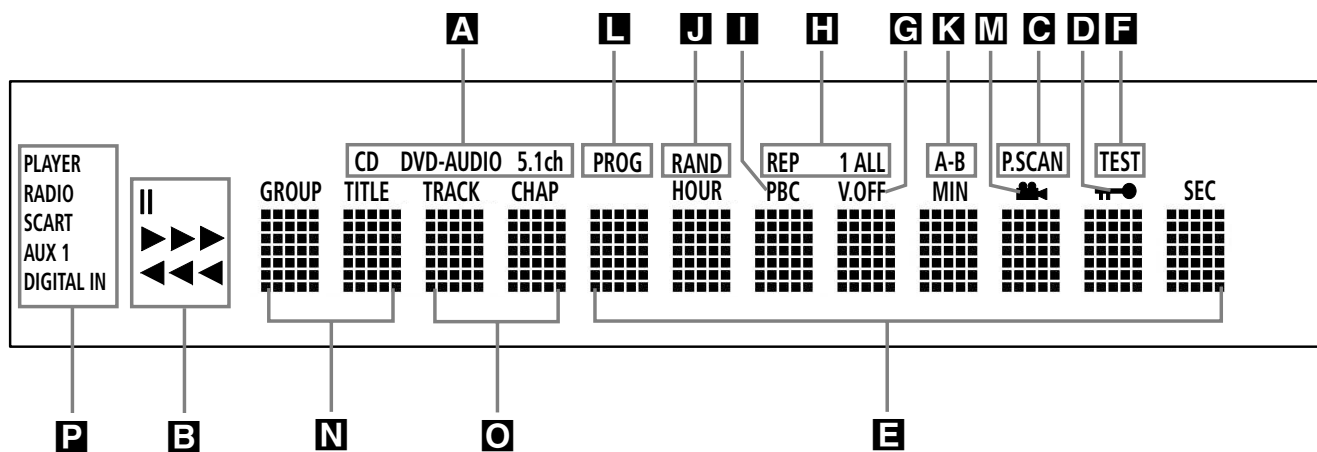
**7 Voorgaande:** druk hierop om achteruit door de nummers op een CD of de hoofdstukken op een DVD te schakelen.

**8 Volgende:** druk hierop om vooruit door de nummers op een CD of de hoofdstukken op een DVD te schakelen.

**9 Hoofdtelefoonuitgang:** voor het aansluiten van een hoofdtelefoon waarmee naar de uitgang van het systeem geluisterd kan worden. De uitgang is bedoeld voor een standaard jackplug van 3,5 mm. Bij het aansluiten van de hoofdtelefoon worden de hoofduidsprekers automatisch uitgeschakeld.

**10 Volumeregelaar:** naar rechts draaien om het volume te verhogen of naar links om het volume te verminderen. Staat de versterker op muting (zonder geluid) dan keert het geluid terug zodra de volumeregelaar wordt verdraaid.

# Display



- A** Disc type
- B** Weergavefunctie
- C** Progressive Scan
- D** Kinderslot
- E** Tijd
- F** Testbeeld

- G** Video uit
- H** Herhalen
- I** VCD Weergave
- J** Willekeurig
- K** A-B herhalen
- L** Programma

- M** Camera positie
- N** Titel
- O** Hoofdstuk/nummer
- P** Bronindicatie

**A Disc Type:** de CD, DVD of DVD Audio indicatie licht op om aan te geven welk type disc wordt afgespeeld.

**B Weergavefunctie:** lichten op om de huidige afspeelfunctie aan te geven.

▶ Licht op bij normale weergave van een disc.

▶▶ Licht op wanneer de disc snel vooruit scant. De in-beeld aanwijzing geeft dan de gekozen snelheid aan (2x, 8x, 16x, 100x).

|| Licht op tijdens pauze van een disc.

◀◀ Licht op wanneer de disc snel vooruit scant. De in-beeld aanwijzing geeft dan de gekozen snelheid aan (2x, 8x, 16x, 100x).

**C Progressive Scan:** licht op wanneer het apparaat een progressive scan signaal afgeeft.

**D Kinderslot:** licht op wanneer het kinderslot geactiveerd is om te voorkomen dat iemand zonder code het acceptatieniveau verandert.

**E Tijd:** geeft de verstreken tijd aan van de lopende DVD. Bij een CD wordt de verstreken tijd van het lopende nummer aangegeven, de resterende tijd ervan, of de totale resterende tijd van de disc.

**Opmerking:** de tijduitlezing **NOE** geeft ook tekstberichten weer over de status van de DVD, waaronder 'READING' bij het laden van een disc, 'STANDBY' bij uitschakelen en 'DISC ERROR' wanneer een niet geschikte disc wordt ingelegd in de DVD.

**F Testbeeld:** licht op wanneer het TV testbeeld geactiveerd is.

**I Video-Off:** licht op wanneer de video uitgang van het apparaat uitgeschakeld is door op V-Off op de afstandsbediening te drukken.

**H Herhalen:** lichten op wanneer één van de herhaalfuncties in gebruik is.

**I VCD Weergave:** licht op wanneer de weergavefunctie voor VCD is ingeschakeld.

**J Willekeurig:** licht op wanneer de willekeurig afspelen functie in gebruik is.

**K A-B Herhalen:** licht op wanneer een specifieke passage voor herhalen gemarkeerd is.

**L Programma:** licht op wanneer de programmafunctie in gebruik is.

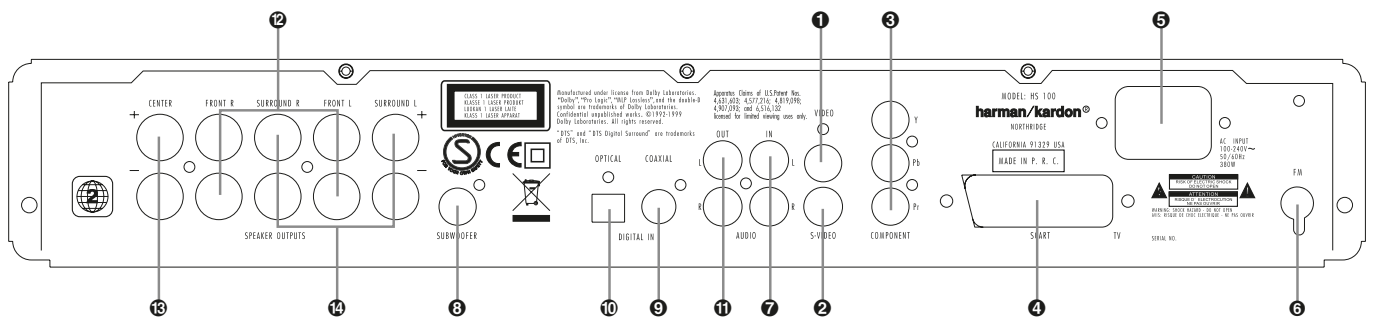
**M Camerapositie:** knippert wanneer meerdere cameraposities beschikbaar zijn op de lopende DVD disc.

**N Titel:** deze twee posities in de display geven het nummer van de lopende titel op de DVD aan.

**O Hoofdstuk/nummer:** tijdens het afspelen van een DVD wordt hier het nummer van het hoofdstuk aangegeven. Bij een CD wordt hier het nummer aangegeven.

**P Bronindicaties:** geven aan welke bron is gekozen.

# Aansluitingen



- 1 Composit Video Uitgang
- 2 S-Video Uitgang
- 3 Component Video Uitgangen
- 4 Scart TV Aansluiting
- 5 Netsnoer

- 6 FM Antenne
- 7 Audio In
- 8 Subwoofer Uitgang
- 9 Coax Digitale Ingang
- 10 Optisch Digitale Ingang

- 11 Analoge Audio Uitgangen
- 12 Front Luidspreker Uitgangen
- 13 Center Luidspreker Uitgang
- 14 Surround Luidspreker Uitgangen

**1 Composit Video Uitgang:** verbind deze uitgang met de video-ingang van een televisie of videoprojector.

**2 S-Video Uitgang:** verbind deze uitgang met de S-Video-ingang van een televisie of videoprojector.

**3 Component Video Uitgangen:** deze uitgangen voeren het component video signaal voor aansluiting op monitoren met component video ingangen. Sluit standaard analoge TV's of projectoren met Y/Pr/Pb of Y/Cr/Cb ingangen op deze uitgangen aan. Bezit u een high definition TV of projector die geschikt is voor high scan rate progressive video, verbind deze uitgangen dan met de "HD Component" ingangen. Vergeet niet in dat geval 'Progressive' te kiezen in het Video Setup menu om voordeel van de progressive scan schakeling te kunnen hebben. Zie pagina 16 voor meer informatie over progressive scan video.

**Belangrijk:** verbind deze aansluitingen NIET met de standaard composiet ingangen!

**4 Scart Aansluiting (TV):** heeft uw TV een SCART-aansluiting, dan kunt u de SCART-kabel aansluiten op uw TV en op uw DVD-speler voor een betere videokwaliteit. De SCART-kabel transporteert zowel audio- als videosignalen. U kunt Composit Video of RGB video kiezen voor het videosignaal van de SCART aansluiting.

**5 Netsnoer:** verbind deze kabel met een wisselstroom stopcontact. Indien dit bediend wordt met een schakelaar, zorg er dan voor dat deze in aan staat.

**6 FM-Antenne:** Sluit hierop de bijgeleverde FM-antenne aan.

**7 Audio In:** Voor aansluiting op een lijnniveau analoge audiobron: TV, cassettespeler, MiniDisc, PC, enz.

**8 Subwoofer Uitgang:** verbind deze uitgang met de SUB/LFE ingang van de subwoofer.

**9 Coax Digitale Ingang:** verbind de coax digitale uitgang van een DVD-speler, HDTV-toestel, LD-speler, MD-speler, satellietontvanger of CD-speler met deze aansluiting. Het signaal kan Dolby Digital zijn, DTS of standaard PCM digitale bron. Sluit hierop nooit het RF digitaal signaal van een LS-speler op aan.

**10 Optisch Digitale Ingang:** verbind de optisch digitale uitgang van een DVD-speler, HDTV-toestel, LD-speler, MD-speler, satellietontvanger of CD-speler met deze aansluiting. Het signaal kan Dolby Digital zijn, DTS of standaard PCM digitale bron. Sluit hierop nooit het RF digitaal signaal van een LS-speler op aan.

**11 Analoge Audio Uitgangen:** verbind deze uitgangen met de analoge audio-ingangen van een TV of een extern audiosysteem voor analoge audioweergave of met de opname-ingangen van een audiorecorder voor opname.

**12 Front Luidsprekers Uitgangen:** verbind deze uitgangen met de juiste + en – aansluitingen van de linker en rechter luidspreker. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de witte aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Front Links luidspreker, conform de oude codering. De rode aansluiting is de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode positieve + van de Front Rechts luidspreker. Verbind de zwarte – aansluitingen van de HS met de zwarte – van de luidsprekers. Zie pagina 12 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

**13 Centrum Luidspreker Uitgang:** verbind deze uitgang met de juiste + en – aansluitingen van de centrum luidspreker. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de groene aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Centrum luidspreker, conform de oude codering. Verbind de zwarte – aansluiting van de HS met de zwarte – van de centrum luidspreker. Zie pagina 12 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

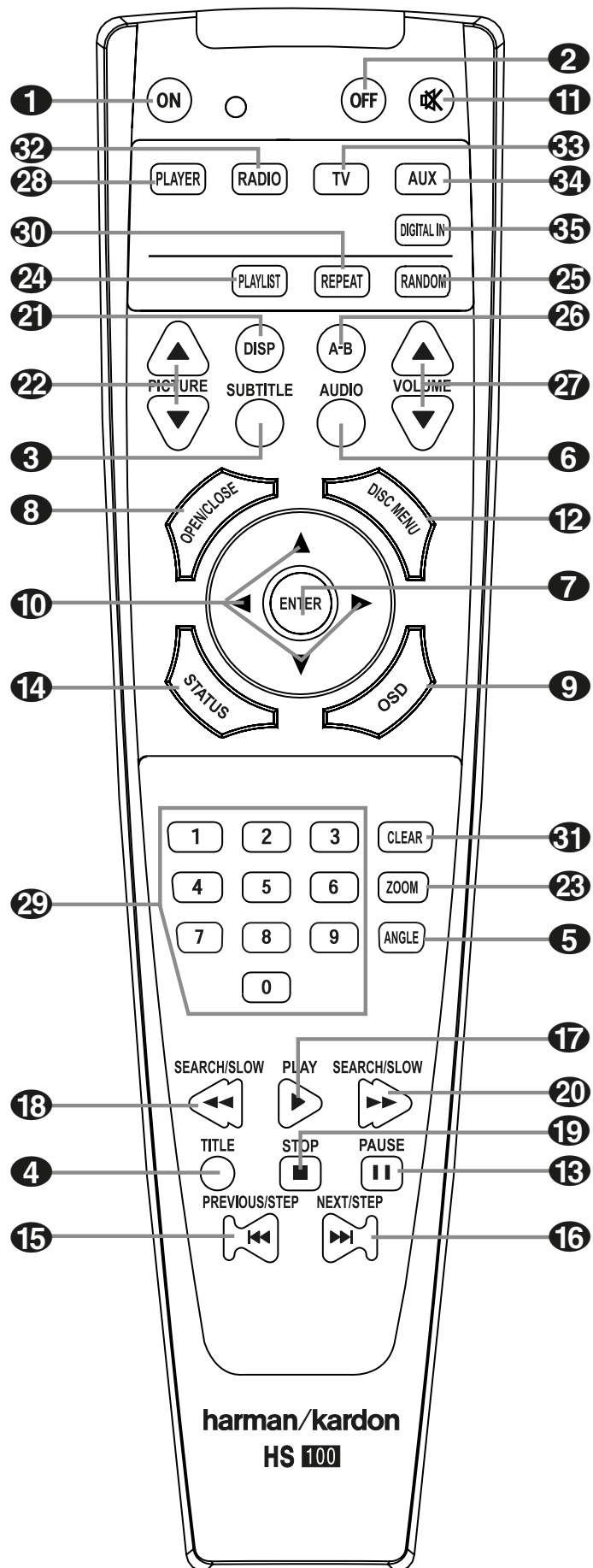
**14 Surround Luidspreker Uitgangen:** verbind deze uitgangen met de juiste + en – aansluitingen van de surround luidsprekers. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de blauwe aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Surround Links luidspreker, conform de oude codering. De grijze aansluiting is de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode positieve + van de Surround Rechts luidspreker. Verbind de zwarte – aansluitingen van de HS met de zwarte – van de surround luidsprekers. Zie pagina 12 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

**Opmerking:** meer informatie over alle audio/video aansluitingen vindt u op de volgende pagina's onder 'Opstellen en Aansluiten'.



# Afstandsbediening

- 1 Inschakelen
- 2 Uitschakelen
- 3 Ondertitels
- 4 Titels
- 5 Camerapositie
- 6 Audio
- 7 Enter
- 8 Open/Dicht
- 9 In-Beeld Display
- 10 Pijltoetsen
- 11 INFO
- 12 Menu
- 13 Pauze
- 14 Status
- 15 Skip/Step (voorgaande)
- 16 Skip/Step (volgende)
- 17 Weergave
- 18 Zoeken (achterruit)
- 19 Stop
- 20 Zoeken/Langzaam (vooruit)
- 21 Display
- 22 PIC+/PIC-
- 23 Zoom
- 24 Afspeellijst
- 25 Willekeurig
- 26 A-B Herhalen
- 27 Volume (+ of -)
- 28 Speler
- 29 Cijferoetsen
- 30 Herhalen
- 31 Wissen
- 32 Radio
- 33 TV
- 34 AUX
- 35 Digitale Ingang



## Afstandsbediening

- 1 Inschakelen:** schakelt de speler vanuit standby in. Het Harman Kardon logo verschijnt in beeld.
- 2 Uitschakelen:** zet de speler in standby.
- 3 Ondertitels:** indrukken tijdens het afspelen van een DVD om de ondertitels in of uit te schakelen.
- 4 Titels:** tijdens het afspelen indrukken om de speler naar het eerste deel van de disc terug te laten gaan.
- 5 Camerapositie:** indrukken om verschillende cameraposities op een DVD op te roepen. Werkt alleen wanneer de DVD meerdere posities bevat. Ook voor het roteren van JPEG beelden.
- 6 Audio:** roept de verschillende talen geluid op (indien op de ingelede DVD beschikbaar).
- 7 Enter:** indrukken om een instelling of optie te activeren.
- 8 Open/Dicht:** voor het openen en sluiten van de lade.
- 9 In-Beeld Display:** indrukken om het In-Beeld Display menu te openen.
- 10** (◀ / ▶ / ▲ / ▼): verplaatst de cursor in het menu.
- 11 Muting:** schakelt het geluid uit.
- 12 Menu:** brengt tijdens afspelen het actuele DVD menu in beeld. Bij het afspelen van discs met JPEG beelden op deze toets drukken om een overzicht (thumbnails) op te roepen.
- 13 Pauze:** geeft stilstaand beeld (bij DVD/VCD) en pauzeert de weergave van CD tijdens afspelen. Nogmaals indrukken om verder te gaan.
- 14 Status:** roept vanuit weergave de balk met in-beeld aanwijzingen op. Kies de gewenste optie met de pijltoetsen. Is een symbool gemarkeerd, activeer de functie dan met ENTER op de afstandsbediening.
- 15 Skip/Step (voorgaande):** indrukken om terug te gaan naar het begin van het lopende nummer. Direct nogmaals indrukken om naar het begin van het voorafgaande nummer te gaan. Na op PAUZE gedrukt te hebben zal het beeld telkens als op deze toets gedrukt wordt een beeldje terug gaan.
- 16 Skip/Step (volgende):** indrukken om verder te gaan naar het begin van het volgende nummer. Na op PAUZE gedrukt te hebben zal het beeld telkens als op deze toets gedrukt wordt een beeldje verder gaan.
- 17 Weergave:** start het afspelen. Sluit zonnodig eerste de lade.
- 18 Zoeken/Langzaam (achteruit):** zoekt vanuit weergave achteruit op de disc. zoekt vanuit weergave achteruit op de disc. Telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt verandert de snelheid als wordt aangegeven door een aantal pijltjes rechtsboven in beeld. Na het indrukken van PAUZE verandert na elk druk op deze toets de vertraagde snelheid als aangegeven door de pijltjes rechtsboven in beeld.
- 19 Stop:** stopt het afspelen van de disc. Drukt u tijdens afspelen op STOP en dan op PLAY, dan vervolgt de disc vanaf dezelfde plaats waar deze was gestopt (resume-functie). Drukt u tweemaal op STOP en dan op PLAY, dan start de disc weer opnieuw.
- 20 Zoeken/Langzaam (vooruit):** zoekt vanuit weergave vooruit op de disc. Telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt verandert de snelheid als wordt aangegeven door een aantal pijltjes rechtsboven in beeld. Na het indrukken van PAUZE verandert na elk druk op deze toets de vertraagde snelheid als aangegeven door de pijltjes rechtsboven in beeld.
- 21 Display:** verandert de helderheid van de display op de voorzijde, of schakelt deze geheel uit, in deze volgorde: HALF → UIT → HELDER → HALF enz.
- 22 PIC+/PIC-:** indrukken van deze toetsen in de JPEG functie gaat naar het voorgaande of het volgende beeld.
- 23 Zoom:** bij het afspelen van een DVD of VCD drukt u op deze toets om in te zoomen. De zoomfunctie heeft 4 posities, elk groter dan de voorgaande. Schakel door alle zoomfuncties om naar normaal beeld terug te gaan.
- 24 Afspellijst:** indrukken om de volgorde van weergave van de disc te veranderen.
- 25 Willekeurig:** indrukken om alle nummers in willekeurige volgorde af te spelen.
- 26 A-B Herhalen:** indrukken om een fragment A-B te herhalen.
- 27 Vertraagd:** Activeert vertraagd afspelen bij DVD of VCD.
- 28 SPELER:** kiest de ingebouwde CD/DVD-speler als bron.
- 29 Cijfertoetsen:** indrukken om cijfers in te voeren.
- 30 Herhalen:** indrukken om het herhaalmenu op te roepen. Er kan een hoofdstuk, een nummer of de gehele disc worden herhaald.
- 31 Wissen:** indrukken om de display balk uit beeld te laten verdwijnen.
- 32 RADIO:** kiest de ingebouwde FM-radio als bron.
- 33 TV:** kiest het audio/video apparaat dat is verbonden met de SCART-aansluiting als ingang.
- 34 AUX:** kiest de audiobron die is verbonden met de AUX-ingang als bron.
- 35 DIGITAL IN:** kiest de audiobron die is aangesloten op de digitale audio-ingang als bron.

### Over deze handleiding

- De soort functies die beschikbaar zijn worden voornamelijk bepaald door de eigenschappen van de disc zelf. In sommige gevallen kunnen die zelfs afwijken van hetgeen wat hier in deze handleiding is beschreven. In zo'n geval volgt u gewoon de aanwijzingen in beeld op. Deze handleiding behandelt uitsluitend de basisfuncties.
- In sommige gevallen verschijnt het symbool u  in beeld, om aan te geven dat de in deze handleiding beschreven functie op de ingelegde disc niet beschikbaar is.
- In-beeld en display aanwijzingen in deze handleiding zijn alleen voor de duidelijkheid gegeven en de werkelijke aanwijzingen kunnen er anders uitzien.

### Omgaan met discs

- Houd discs bij voorkeur bij de rand vast om vingerafdrukken te voorkomen.
- Plak nooit stickers of etiketten op de discs. Mocht er lijm of iets dergelijks op de disc achterblijven, verwijder dat dan voor het afspelen.



- Leg discs nooit in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen en laat ze ook niet los in de auto slingeren, gezien de hoge temperaturen die in een geparkeerde auto kunnen voorkomen.
- Berg de disc na het afspelen direct weer op.
- Schrijf nooit op het etiket van een disc, daar de beschermlaag zeer dun is.
- Buig de disc niet en voorkom dat deze valt.

### Schoonmaken

- Houd discs schoon door met een zachte droge doek van het centrum naar de rand te vegen.
- Gebruik nooit oplossende vloeistoffen zoals benzine, terpentijn, en dergelijke om een disc schoon te maken en evenmin antistatische sprays die voor LP's is bedoeld.

### Inleggen discs

- Leg niet meer dan één disc in de lade.
- Leg de disc met het etiket naar boven.
- Probeer nooit de lade te sluiten wanneer de disc scheef in de lade ligt.

### Regiocode

HS spelers en discs zijn voorzien van een regionale code die bepaalt in welke regio de disc wel of niet kan worden afgespeeld. Wanneer de regiocode van een disc niet overeenkomt met die van uw speler zal de disc niet kunnen worden afgespeeld. De aanwijzing "REGION ERR" (regiofout) verschijnt in de display. De regiocode van uw speler vindt u op de achterzijde en op de verpakking.

## Installeren en Aansluiten

Plaats het apparaat nadat het uitgepakt is op een stevige ondergrond en controleer of deze het gewicht kan dragen. Vervolgens dient het apparaat aangesloten te worden op de overige audio- en videoapparatuur.

### Aansluiten audioapparatuur

Wij raden u aan uitsluitend signaalkabels van goede kwaliteit te gebruiken om achteruitgang van het signaal te voorkomen.

Het is een goede gewoonte om bij het maken of veranderen van de verbindingen tussen audio-apparatuur of luidsprekers altijd de stekker uit het stopcontact te nemen. Daarmee wordt voorkomen dat er onbedoeld een schakelpuls o.i.d. naar de luidsprekers gaat, waardoor deze beschadigd zouden kunnen worden.

1. Sluit de luidsprekers aan op de front, centrum en surround luidsprekeruitgangen 12 13 14.

Kabel die door een muur gaat dient van een keurmerk voorzien te zijn, ten teken dat deze aan alle eisen voldoet. Wend u zonodig tot uw installateur of een erkend elektricien die op de hoogte is van de plaatselijke bouwvoorschriften met vragen over kabel die door de muur wordt gevoerd.

Bij het aansluiten van de luidsprekerkabels op de juiste polariteit letten. Merk op dat de positieve (+) pool van elke luidsprekeruitgang een specifieke kleurcode draagt als aangegeven op pagina 7. De meeste luidsprekers maken echter gebruik van een rode aansluiting voor de plus (+). Verbind de zwarte negatieve (-) pool van de luidsprekers met de zwarte aansluitingen op de versterker.

Gebruik ook bij voorkeur identieke kabel lengten voor het aansluiten van de luidsprekerparen. Gebruik bijvoorbeeld dezelfde lengte voor de luidsprekers linksvoor en rechtsvoor en voor surround links en surround rechts, ook als de luidsprekers op verschillende afstanden van de HS controller.

2. Een subwoofer wordt aangesloten via een lijn-niveau audio-aansluiting van de **Subwoofer Uitgang 8** naar de lijn-niveau SUB ingang (paars) op de subwoofer.

3. Sluit de bijgeleverde FM-antenne aan op FM (75 ohm) ingang 6. De FM-antenne kan een externe dakantenne, een draadantenne binnenshuis zijn, of een aansluiting op het kabelsysteem. Als de antenne is aangesloten via een lintkabel van 300 ohm, dient een 300 ohm/75 ohm adapter gebruikt te worden.

### Aansluitingen van videoapparatuur

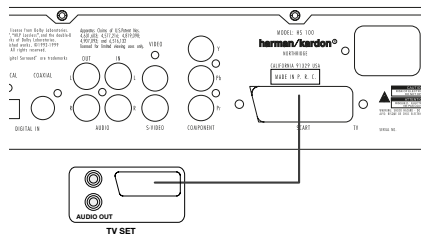
Videoapparatuur wordt op dezelfde manier aangesloten als audiocomponenten. Het gebruik van signaalkabel van goede kwaliteit is belang

### Aansluiten van TV en andere componenten

**Opmerking:** om naar het geluid van een live-TV uitzending via de luidsprekers van uw HS systeem te kunnen luisteren, is een verbinding nodig tussen de audio-uitgang van uw TV en de HS controller: gebruikt u hiervoor de bijgeleverde SCART kabel, dan zijn geen extra verbindingen meer nodig, de SCART kabel draagt audio- en videosignalen in beide richtingen over. Bij gebruik echter van een S-Video of composiet verbinding, dient de audio-uitgang van de TV met de AUDIO IN jack 7 op de achterzijde van de HS controller te worden verbonden.

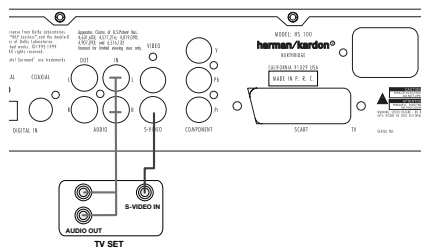
#### TV Verbinding (methode 1) – via SCART kabel (bijgeleverd)

Om de beelden van de DVD-discs op uw TV-scherm te kunnen zien, verbindt u de SCART TV aansluiting 4 van het HS systeem met de SCART aansluiting van de TV. De audiosignalen lopen over dezelfde kabel; zie opmerking hiervoor.



#### TV Verbinding (methode 2) – via S-Video kabel (niet bijgeleverd)

Wanneer uw TV een S-Video ingang heeft, kunt u deze verbinden met de S-Video uitgang 2 op de achterzijde van de HS controller. S-Video kabels voeren geen audiosignalen, daarom is een afzonderlijke audioverbinding noodzakelijk; zie opmerking hiervoor.



#### TV Verbinding (methode 3) – via composiet vide (kabel niet bijgeleverd)

Wanneer uw TV niet over SCART, noch S-Video ingangen beschikt, verbindt u de Video uitgang 1 van de HS met de Video Ingang van uw TV. Ook deze kabel voert geen audiosignalen, zodat een afzonderlijke verbinding noodzakelijk is; zie eerdere opmerking.

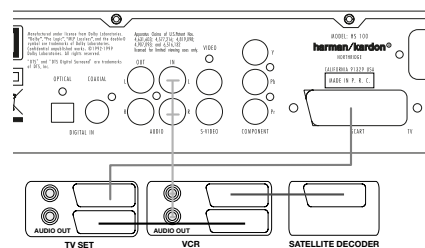
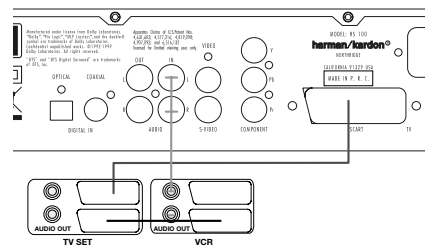
#### - Component Video (methode 4):

Wanneer uw video monitor component video-ingangen heeft, verbindt u de Component Video Uitgangen 3 van de HS met de overeenkomstige ingangen van de TV. Gebruikt u een progressieve scan televisie of projector, dan dient ook de Scan instelling in het Setup menu van de DVD-

speler gewijzigd te worden van 'Interlaced' in 'Progressive'.

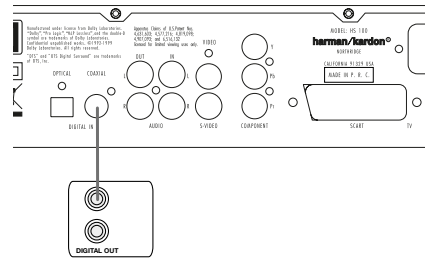
#### - VCR en SAT decoder (methode 5 en 6):

De afbeeldingen 5 en 6 laten de gebruikelijke aansluitingen zien; deze zijn uiteraard als voorbeeld bedoeld. Vanwege verschillen in apparaten kan de werkelijkheid in uw geval afwijken van deze afbeeldingen. Raadpleeg zonodig de handleiding van uw apparatuur.



#### - Aansluiten Set-top box of Digitale Satelliet Ontvanger (methode 7):

Om naar een digitale mix te luisteren van set-top boxen of digitale satelliet ontvangers, verbindt u de Coax Digitale uitgang 9 van het apparaat met een coaxkabel met de Coax Digitale ingang van de HS Regeleenheid.



### Extra Audio Aansluiting

#### AUX ingang voor externe bronnen

De AUDIO IN Input 7 op de achterzijde van het systeem kan gebruikt worden voor het aansluiten van een lijn-niveau uitgang van bijvoorbeeld een SAT ontvanger, cassettedeck, pu-voorversterker of andere bron om het HS systeem met deze bronnen te kunnen gebruiken.

- Audioverbinding VCR (kabels niet bijgeleverd). U kunt naar het stereogeluid van uw VCR luisteren door de links/rechts uitgangen van de VCR aan te sluiten op de AUDIO IN ingang 7 op de achterzijde van de regeleenheid.
- Audio uitgangen. Om het geluid van het HS systeem met een VCR of een andere recorder op te nemen (cassettedeck, MD- of CD-recor-

## Installeren en Aansluiten

der), verbindt u de Audio Out uitgangen **11** met de analoge ingangen van de recorder. Deze kunnen ook worden verbonden met elke audio-ingang van de TV om naar het geluid van de HS Regeleenheid te luisteren via de luidsprekers van de TV wanneer de versterker in de subwoofer uitgeschakeld is en het volume van de HS Regeleenheid geheel is teruggedraaid. Zijn de luidsprekers van uw Harman Kardon HS systeem actief, draai dan het geluid van de TV geheel terug.

Verbind de digitale uitgang van een digitale bron zoals een CD of DVD speler of wisselaar, videospelletje, digitale satellietontvanger, HDTV ontvanger of digitale settop box, dan wel de uitgang van een geschikte computer geluidskaart met de **Optisch** of **Coax Digitale Ingangen** **9/10**.

### Opstelling van de luidsprekers

De opstelling van de luidsprekers in een home theater systeem met meerdere kanalen heeft een aanzienlijke invloed op de bereikte geluidskwaliteit.

Afhankelijk van uw beeldscherm plaatst u de center luidspreker direct boven of onder het beeldscherm, dan wel in het midden achter een akoestisch open projectiescherm.

Nadat de centrum luidspreker is geïnstalleerd, worden de front luidsprekers links en rechts opgesteld en wel op een onderlinge afstand die gelijk is aan de afstand tussen de centrum luidspreker en de gewenste luisterpositie. Idealiter dienen de front luidsprekers zo te worden opgesteld dat de tweeters zich niet meer dan 60 cm boven of onder de tweeter in de centrum luidspreker bevinden.

Afhankelijk van de akoestische eigenschappen van uw kamer kan het ruimtebeeld worden verbeterd door de front links en rechts luidsprekers iets dichterbij op te stellen dan de center luidspreker. Corrigeer zo mogelijk alle front luidsprekers zo dat deze op oorhoogte staan wanneer u zich op uw luisterpositie bevindt. Aan de hand van deze uitgangspunten kunt u experimenteren met de opstelling van de front luidsprekers in uw systeem. Aarzel niet de onderdelen te verplaatsen, net zo lang tot het systeem een optimaal resultaat laat horen. Verplaats de luidsprekers tot de audio-overgangen van de front luidsprekers gebalanceerd klinken.

Surround luidsprekers dienen tegen de zijwanden van de kamer te worden opgesteld, ter hoogte van of iets achter de luisterpositie. Het hart van de luidspreker wordt op de kamer gericht. Wanneer het niet mogelijk is de luidsprekers tegen de zijwanden op te stellen, kunnen de luidsprekers tegen de achterwand worden geplaatst, achter de luisterpositie. De luidsprekers bij voorkeur niet meer dan 2 meter achter de luisterpositie opstellen.

Wanneer de HS wordt gebruikt in de 5.1 kanaals functie kunnen de surround luidsprekers het

beste tegen de zijwanden van de kamer worden opgesteld, of iets achter de luisterpositie.

Achter surround luidsprekers kunnen ook worden gebruikt in de 5.1 functie als een alternatieve opstelling wanneer het niet goed mogelijk is de surround luidsprekers aan de zijkant van de kamer op te stellen.

Deze luidsprekers kunnen tegen de achterwand worden geplaatst, achter de luisterpositie. Net als bij de zijluidsprekers dient het hart van de luidspreker op de luisteraar gericht te zijn. De luidsprekers niet meer dan twee meter achter de luisterpositie opstellen.

Subwoofers produceren grotendeels niet gericht geluid en kunnen bijna overal in de ruimte worden opgesteld. De opstelling dient te worden gebaseerd op de afmetingen en vorm van het verte. Een methode om de optimale locatie voor een subwoofer te vinden is deze eerst in het front van de kamer te zetten, ongeveer 15 cm van een muur, of in de buurt van een hoek. Een andere methode is de subwoofer tijdelijk op de plaats te zetten waar u gewoonlijk zult zitten en vervolgens in de kamer rond te lopen totdat u een plaats vindt waar de subwoofer het beste klinkt. Zet de subwoofer dan op die plaats.

### Lichtnet aansluiting

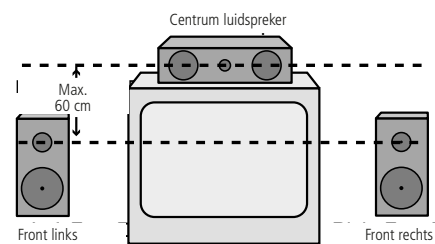
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor een lichtnet van 230 V 50 Hz.
- Aansluiten op een lichtnet met andere dan de hiervoor genoemde eigenschappen kan tot ernstige schade en slechte werking leiden.
- Sluit alle apparatuur en de luidsprekers aan voordat u het systeem met het lichtnet verbindt.
- Sluit het netsnoer op de subwoofer aan.
- Sluit tenslotte de netsnoeren van de TV en alle andere apparatuur op het lichtnet aan.

Zijn de luidsprekers in de kamer eenmaal opgesteld en aangesloten, dan kan het systeem worden geconfigureerd.

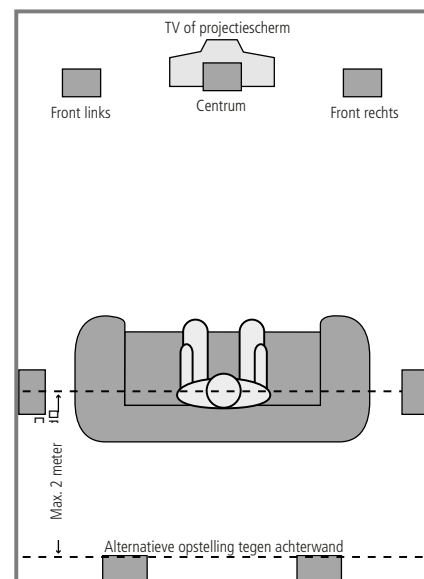
### Eerste Inschakeling

Nu kan de HS 100 Controller worden ingeschakeld om het systeem in te stellen.

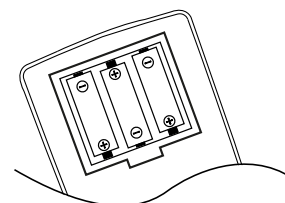
1. Steek de netstekker **5** in een spanningvoerende stopcontact. Merk op dat de **Lichtnetindicatie** **2** oranje oplicht ten teken dat het apparaat in standby staat.
2. Verwijder eerst de beschermingsfolie van de display. Doet u dat niet dan kan dat de werking van de afstandsbediening negatief beïnvloeden.
3. Leg de drie bijgeleverde AAA batterijen als aangegeven in de afstandsbediening. Let goed op de + en - indicaties in het batterijvak.



A) Opstelling van de front luidsprekers bij een TV-toestel of een projector achter het scherm.



B) De afstand tussen de linker en rechter luidsprekers dient gelijk te zijn aan de afstand tussen de luisterpositie en het scherm. Experimenteer met de opstelling van de front luidsprekers door deze iets dichterbij te zetten dan de centrum luidspreker. Achter luidsprekers zijn een alternatief voor 5.1 systemen.



4. Schakel de HS 100 in door de **Netschakelaar** **2** in te drukken of op **Bronkeuze** **5** op de voorzijde te drukken, dan wel op de afstandsbediening op de **Netschakelaar** **1**. De **Lichtnetindicatie** **2** wordt blauw ten teken dat het apparaat aan staat. Ook de **Display** **1** licht op.

# Installeren en Aansluiten

## Weergave

### Vorbereiding

1. Schakel de TV in en kies de video-ingang waarop de DSC Regeleenheid is aangesloten.
2. Na het inschakelen van de HS systeem controller verschijnt een welkomstbeeld op het scherm. Wanneer dat beeld vervormd is of zonder kleur verschijnt, pas dan de instellingen van het Video Setting Submenu aan die van uw TV aan en aan de verbinding die u gebruikt tussen de HS Controller en de TV.
3. Ziet u helemaal geen videobeeld, ook geen Harman Kardon logo, controleer dan, de video-verbinding en –instelling van uw TV (de meeste SCART ingangen van de TV kunnen in het menu van de TV geconfigureerd worden). Wanneer dat niet lukt, kies dan een andere verbinding met de HS Regeleenheid, b.v. via Composiet (gele aansluiting) of S-Video kabels, in plaats van SCART om de setup menu's te kunnen zien tot de "Video" instellingen correct zijn.
4. Druk op Open/Dicht **3 8** om de lade te openen.
5. Leg een disc in de lade.
  - Houd de disc bij de rand vast en raak het oppervlak niet aan en leg deze in met de bedrukte zijde naar boven.
  - Let daarbij op de uitsparing voor 8 cm en voor 12 cm discs.
6. Druk op PLAY **4 17**. De lade wordt automatisch gesloten en het afspelen begint.
  - Wanneer de disc lade wordt gesloten door op Open/Dicht **3 8** te drukken, start het afspelen vanzelf.
  - Bij de meeste DVD's verschijnt een Disc Menu in beeld. Kies een bepaald menu item met de pijltoetsen **10** op de afstandsbediening en druk op ENTER **7**.

## Afspeelfuncties

### Nummers of titels overslaan

Om vooruit of achteruit door de nummers op een CD te schakelen, of door de titels of hoofdstukken van een DVD, drukt u op Previous/Next **7 8 15 16**.

### Versneld Afspelen/Snel Zoeken

1. Om versneld voor- of achteruit door de lopende DVD of de CD te gaan, drukt u op SEARCH **18 20** op de afstandsbediening. Na op zo'n toets gedrukt te hebben blijft de functie actief tot weer op PLAY wordt gedrukt.

Er zijn vier verschillende snelheden. Telkens wanneer op SEARCH wordt gedrukt, wordt de snelheid verhoogd: 2x, 4x, 16x, 100x, aangegeven door een aantal pijltjes rechts boven in beeld.

2. U kunt op elk moment terugkeren naar normale weergave door op PLAY **4 17** te drukken.

Tijdens het versneld vooruit of achteruit afspelen van DVD's valt het geluid weg. Dat is normaal bij DVD, daar surround processoren de digitale audiosignalen tijdens versneld weergeven niet kunnen bewerken; audio wordt wel weergegeven bij het versneld weergeven van conventionele audio-CD's.

### Stilstaand Beeld en Beeld-voor-Beeld (alleen DVD)

1. Druk op PAUZE **4 18** tijdens het afspelen van een DVD om een stilstaand beeld te zien.
2. Telkens wanneer u op een van deze toetsen drukt STEP (vooruit of achteruit), gaat u een beeldje verder in de gekozen richting.
3. Druk op PLAY **15 16** om normale weergave te hervatten.

### Vertraagde Weergave (alleen DVD)

1. Wanneer een DVD disc in pauze of stilstaand beeld staat, kunt u langzaam op vier verschillende snelheden voor- of achteruit door het lopende programma gaan door op SEARCH **18 20** op de afstandsbediening te drukken. Elke keer als u op de toets drukt gaat u naar de volgende snelheid, aangegeven door een aantal pijltjes rechtsboven in beeld.
2. Druk op PLAY **4 17** om terug te keren naar normale weergave.

Er is geen geluid bij het langzaam vooruit of achteruit afspelen van DVD's. Dit is normaal bij DVD, daar surround processoren de digitale audiosignalen tijdens vertraagd of achteruit weergeven niet kunnen bewerken. Vertraagd weergeven is niet beschikbaar op CD's.

**Opmerkingen:** Sommige weergave functies werken niet bij de aan- en aftiteling van een film. Dat is dan de bedoeling van de producer en geen defect van de HS Regeleenheid.

Bij het afspelen van een DVD met 96 kHz/24-bit audio wordt elektronica gebruikt die normaal gesproken voor andere functies wordt gebruikt. Vandaar dat dan de vertraagd achteruit en beeld-voor-beeld vooruit functies niet werken.

Afhankelijk van de structuur van een VCD disc kunnen de functies vertraagd achteruit en beeld-voor-beeld achteruit niet werken, net als 4x/8x versneld (zoeken).

## Surround Functie

Eén van de belangrijkste eigenschappen van de HS 100 Regeleenheid is de mogelijkheid een volledig meerkanalen surround klankbeeld weer te geven van digitale bronnen, analoge matrix surround gecodeerde programma's gecodeerde programma's en standaard stereoprogramma's.

De keuze van een surround functie is gebaseerd op eigen smaak, maar ook op het type programamateriaal dat wordt afgespeeld. Voorbeeld: bewegende beelden, CD's of TV programma's met het logo van één of meer belangrijke surroundsystemen, zoals Dolby Surround, dienen te worden afgespeeld in hetzij Dolby Pro Logic II Movie (bij films) of Music (bij muziek) surround functie.

Surroundfuncties en audioformaten worden via de afstandsbediening gekozen. Druk op AUDIO **6** om te schakelen tussen de surroundfuncties en de audioformaten die op de DVD disc beschikbaar zijn. Door op de toets te drukken verschijnt de actieve surroundfunctie of het audioformaat in de videodisplay.

Wanneer een digitale bron aanwezig is, kiest de HS Regeleenheid automatisch de juiste functie, ongeacht de functie die daarvoor was gekozen.

Om naar een DVD-programma te luisteren in traditioneel stereo, uitsluitend via de front links en rechts luidsprekers (plus eventueel de subwoofer indien aanwezig en geconfigureerd), volgt u de aanwijzingen in het hoofdstuk DVD Sound Mode in het Audio Settings Menu.

## Standaard Stelsysteem Instellingen

De laatste stap van het installeren betreft het instellen van de standaardwaarden van het systeem. Het is belangrijk hier wat tijd aan te besteden en vertrouwd te raken met deze instellingen, aangezien het nodig kan zijn dat deze zo nu en dan zullen moeten worden aangepast.

### Algemene Functies van het In-Beeld Menu

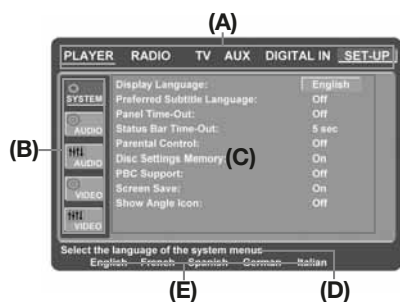
De gehele installatie en bediening van de HS 100 werkt via een uitgebreid In-Beeld (OSD – On Screen Display) menusysteem. Het in-beeld menu kan geactiveerd worden door op OSD **9** op de afstandsbediening te drukken. Nogmaals indrukken schakelt het menu weer uit.

Het hoofdmenu bestaat uit een PLAYER Menu (speler), RADIO Menu, TV Menu, AUX Menu (extra), DIGITAL Menu en een SETUP Menu. Het PLAYER Menu biedt alle informatie en alle opties die beschikbaar zijn voor de spelende disc. Het RADIO Menu geeft de radio en RDS opties. De TV, AUX en DIGITAL Menu's geven de surround opties voor deze specifieke audio-ingangen.

Elk hoofdmenu heeft weer submenu's. Deze submenu's worden aangegeven als iconen aan de linkerzijde van het menu. Deze kunnen gemarkeerd worden met een wit kader rond het icoon door de cursor met de pijltoetsen **10** te verplaatsen. Ikonen kunnen geactiveerd worden door op ENTER **7** te drukken zodra het icoon gemarkeerd is. Is op ENTER **7** gedrukt dan wordt het icoon donkerblauw en u ziet de actuele instellingen van het submenu rechts in het menu verschijnen.

Hoewel elk menu verscheidene submenu's heeft en instellingen, werkt het navigeren door menu's, submenu's en instellingen precies hetzelfde. Alle submenu's, instellingen en opties zijn toegankelijk met de pijltoetsen (**▲▼▶◀** **10**) en ENTER **7** op de afstandsbediening.

Om een instelling te wijzigen verplaatst u simpelweg de cursor naar de instelling die u wilt veranderen. Deze instelling wordt in lichtblauw gemarkeerd en in de bovenste menuregel onderin beeld verschijnt een toelichting, samen met de beschikbare opties voor deze instelling in de onderste menuregel. Kies met **◀/▶** **10** de gewenste optie voor deze instelling. Druk op ENTER **7** om de nieuwe instelling te activeren.



- (A) Hoofdmenu regel
- (B) Submenu's
- (C) Actuele Instellingen

- (D) Bovenste menuregel met korte uitleg
- (E) Onderste menuregel met mogelijke opties

## Instelmenu

De eerste stap bij het controleren of veranderen van de standaardwaarden van het systeem is het Instelmenu openen. Zorg ervoor dat de HS Regeleenheid correct is aangesloten op een TV of monitor en op het lichtnet. Bij dit proces is het echter niet nodig dat er een disc in de speler ligt. Vanuit STOP, PAUZE of PLAY drukt u op OSD op de afstandsbediening, waarop het Hoofdmenu in beeld verschijnt.

Het hoofdmenu en alle volgende menu's zien er verschillend uit en geven de instellingen aan in verschillende talen, afhankelijk van de eerder gemaakte instellingen. De standaard fabrieksinstelling voor de taal is Engels, vandaar dat in de handleiding steeds Engels wordt aangegeven.

In het setup menu vindt u submenu's voor het maken en wijzigen van instellingen en correcties voor zowel Audio als Video van uw HS 100.

Om het setup menu te activeren drukt u op OSD **9** en u verplaatst de cursor naar rechts tot SET-UP gemarkeerd is. Druk op ENTER **7** om de systeem instellingen te activeren:

## System Instellingen



Het Submenu Systeem Instellingen biedt de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen in de bovenste menuregel van uw scherm om de instellingen te wijzigen.

**Displaytaal:** kiest de taal waarin de in-beeld menu's in beeld verschijnen.

**Voorkeertaal Ondertitels:** bepaald in welke taal de ondertitels verschijnen. Steeds wanneer een disc wordt afgespeeld waarop de gekozen taal voorkomt, zal deze automatisch worden gekozen. Komt de gewenste taal niet in de lijst van opties voor, toets dan de gewenste taal in met een 4-cijferige code in. De codes vindt u op pagina 21. Ook kunt u de voorkeertaal voor ondertitels op OFF zetten en daarmee uitschakelen. Er verschijnen dan geen ondertitels.

**Display Time-Out:** hier stelt u de time-out in voor de display op de voorzijde. Na de gekozen tijd wordt de display geheel uitgeschakeld.

**Statusbalk Time-Out:** hier stelt u de time-out in voor de statusbalk. Na de gekozen tijd verdwijnt de statusbalk uit het beeld.

**Kinderslot:** via een kiesbaar wachtwoord kan het kijken naar bepaalde programma's worden geblokkeerd. Het standaard wachtwoord is 8888. Nadat het standaard wachtwoord is ingevoerd kan het kinderslot worden gekozen, of een nieuw wachtwoord. De vijf standaard Amerikaanse categorieën zijn "G" (algemeen niveau 1), "PG" (ouderlijk toezicht, niveau 3), "PG 13" (ouderlijk toezicht en 13 jaar oud, niveau 4), "R" (geblokkeerd, niveau 6) en "NC 17" (vanaf 17 jaar, niveau 7). De DVD biedt in totaal 8 beperkende stappen, als ingesteld door de makers van de DVD. Deze extra stappen zorgen voor een fijnmaziger beperking van de weergave voor alle kijkers. Niveau 8 wil zeggen dat alle DVD's afgespeeld kunnen worden. Niveau 7 tot 2: DVD's voor alle leeftijden en voor kinderen kunnen worden afgespeeld. Niveau 1: alleen DVD's voor kinderen kunnen worden afgespeeld; die voor volwassenen en alle leeftijden zijn geblokkeerd. Volg de aanwijzingen in beeld om een nieuw wachtwoord in te stellen.

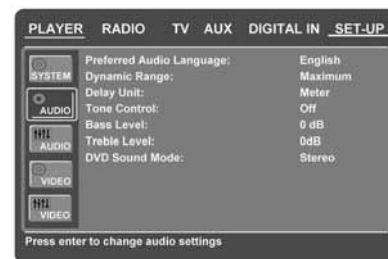
**Disc Positie Geheugen:** wanneer deze functie ingeschakeld is, zal na het inleggen van een disc de aanwijzing "Disc herkend" verschijnen met de vraag of u wilt starten bij het begin of vanaf de positie waar u de laatste keer was gestopt. Het geheugen onthoudt de laatste 100 afgespeelde discs.

**PBC Ondersteuning:** activeert PBC (Play Back Control) besturing bij VCD discs.

**Schermbewaking:** activeert een 'screensaver' om inbranden van het beeldscherm te voorkomen. Gebruikt u de HS Regeleenheid in combinatie met een LCD of plasmascherm, dan raden we u aan deze schermbewaking te allen tijde ingeschakeld te laten.

**Icoon Camerapositie:** bepaalt of het 'Angle Icon' in beeld verschijnt wanneer op een DVD meerdere cameraposities beschikbaar zijn.

## Audio Instellingen



Het Submenu Audio Instellingen bevat de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen in de bovenste menuregel onder in beeld om de instellingen te veranderen.

**Audio Voorkeertaal:** bepaalt welke taal u hoort. Steeds wanneer een disc wordt afgespeeld waarop de gekozen taal voorkomt, zal deze automatisch worden gekozen. Komt de gewenste taal niet in de lijst van opties voor, toets dan de gewenste taal in met een 4-cijferige code in. De codes vindt u op pagina 21.

## Systeem Opzet

**Dynamisch Bereik:** deze instelling maakt het mogelijk Dolby Digital opnamen met volledige dynamiek af te spelen, terwijl de piekniveaus worden gereduceerd. Deze gematigde dynamiek-compressie voorkomt dat anderen door plotselinge pieken worden gestoord zonder dat de impact van de digitale bron wordt aangetast.

**Delay Unit:** hier wordt de maat voor de vertraging ingesteld op meter of feet.

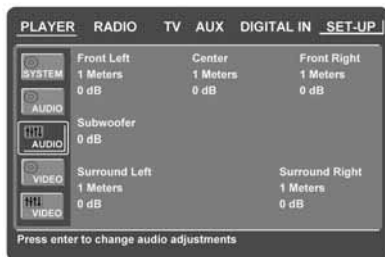
**Tone Control:** activeert of deactiveert de klankregeling. Zodra de hoge- of de lage tonen regeling wordt gewijzigd, schakelt de klankregeling automatisch in.

**Bass Level:** corrigeert de instelling van de lage tonen.

**Treble Level:** corrigeert de instelling van de hoge tonen.

**DVD Surround Functie:** kiest het audioformaat voor de spelende disc. Ingesteld op stereo zal elk surround formaat worden omgezet naar een stereosignaal, wat handig kan zijn bij het maken van een analoge stereo-opname van meerkanaalen bronnen. Ingesteld op DPLII worden alle stereosignalen van een DVD omgezet naar 5.1. De positie Original zorgt ervoor dat het formaat op de disc wordt gevolgd.

### Audio Correcties



Het Audio Adjustment submenu biedt toegang tot de luidsprekervertraging en de uitgangsniveau instelling van de HS 100. Volg de aanwijzingen in de bovenste menuregel onder in uw beeldscherm om de instellingen te maken.

#### Vertraging

Vanwege de verschillende afstanden tussen de luisterpositie tot de front luidsprekers en de surround luidsprekers, is ook de tijd die het geluid nodig heeft om uw oren te bereiken verschillend. Door gebruik te maken van de vertraging kunnen deze verschillen in luidsprekerpositie en kamerakoestiek in uw luisterruimte of home theater gecompenseerd worden. Meet de afstand van de luisterpositie naar elk van de individuele luidsprekers. Is dat gebeurd, kies dan de luidsprekerafstand die het dichtst bij de gemeten afstand ligt.

#### Instellen Uitgangsniveau

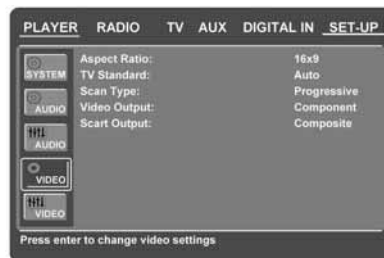
Het uitgangsniveau is een belangrijk onderdeel van het configureren in elk surround sound systeem.

**Opmerking:** Veel luisteraars hebben geen duidelijk beeld van de functie van de surround kanalen; men denkt dat er altijd geluid uit alle luidsprekers moet komen, terwijl er meestal weinig of geen geluid uit de surround kanalen zal komen. Dat komt omdat ze alleen gebruikt worden wanneer een producer of geluidstechnicus van een film of muziekproductie daar geluid registreert voor een bepaald effect, voor actie, of een beweging door de ruimte. Wanneer de niveaus correct zijn ingesteld is het volstrekt normaal dat de surround luidsprekers slechts zo nu en dan meedoen. Door het volume hoger te zetten zal de illusie van een omringend klankbeeld net als in de bioscoop of een concertzaal worden verstoord.

De standaard instelling van de DVD-speler is 0 dB voor alle kanalen. In het geval u vindt dat er correcties noodzakelijk zijn, raden we u aan de instellingen die gebruikt worden in de 5.1 surround functie van de AV receiver over te nemen (bijvoorbeeld die voor Dolby Pro Logic II) in de DVD-speler.

De standaard instelling van de DVD-speler is 0 dB voor alle kanalen. In het geval u het nodig vindt aanpassingen te maken in de setup, raden we u aan een test disc te gebruiken met roze ruis of muziek die u zeer goed kent.

### Video Instellingen



Het Submenu Video Instellingen bevat de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen in de bovenste menuregel onder in beeld om de instellingen te wijzigen.

**Aspect Ratio:** hier wordt het beeldformaat gekozen: conventioneel 4:3 of breedbeeld 16:9, afhankelijk van het gebruikte beeldscherm.

**TV-Systeem:** kiest het video uitgangssignaal van de HS Regeleenheid op NTSC of PAL. Heeft u een multinorm TV, dan raden we u aan de positie AUTO te kiezen.

**Scan Type:** zet de component video uitgang op Interlace of Progressive. Voordat u omschakelt naar Progressive controleren of uw aangesloten beeldscherm geschikt is voor progressive scan signalen. Zodra u progressive scan kiest wordt de video-uitgang automatisch omgezet naar Component. Alle andere uitgangen, composiet video op cinch, SCART en S-Video blijven Interlaced. De interlaced composiet en S-video uitgangen blijven actief voor verbinding met een tweede (interlaced) beeldscherm.

**Video Uitgang:** kiest het video uitgangssignaal op Scart of Component. Scart wordt gebruikt bij de meeste TV's. Component wordt meestal gebruikt voor LCD, Plasma en projectoren.

**Scart Aansluiting:** kiest welk type videosignaal via de scart wordt afgegeven. Voor de meeste TV's wordt RGB gebruikt daar dit de beste beeldkwaliteit geeft.

### Video Correcties



Het Video Adjustment Submenu beschikt over een Testbeeld. Stel eerst de aangesloten TV of monitor in met behulp van het testbeeld. Daarna kan de uitgang van de speler fijn ingesteld worden met Color (kleur), Contrast, Brightness (helderheid), Tint en Black Level (zwartniveau) (beide laatste alleen NTSC en interlaced uitgangen). Om de instellingen te veranderen verplaatst u de cursor naar "+" of "-" op dezelfde regel als de instelling. Zodra één van de symbolen gemarkeerd is kunt u door op ENTER **7** te drukken de waarde van de instelling verhogen of verlagen, als aangegeven in de balk achter de instelling. Om het Video Adjustment Menu te verlaten, verplaatst u de cursor naar DONE (gereed) en u drukt op ENTER **7**.

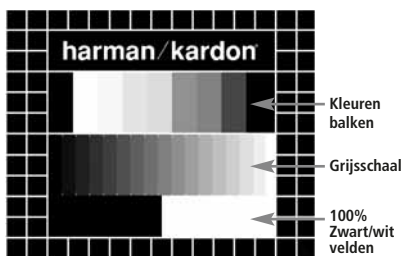


## Testbeeld

Wanneer u via het in-beeld menu het testbeeld activeert roept u een stilstaand beeld op waarmee alle instellingen en de videoprestaties van uw TV getest kunnen worden. Met de verticale balken kunt u het volgende testen:

- juiste kleurverzadiging van de TV
- de juiste kleur van elke balk, wat betekent dat het juiste kleursysteem is gekozen. Deze kleuren zijn, van links naar rechts: zwart, wit, geel, cyaan (turquoise), groen, magenta (purper),
- correcte kleurovergangen, scherpe scheiding van de balken; S-Video is beter dan composiet en RGB is het beste.
- de prestatie van het kleurfilter in uw TV (met 'Video' signalen), de randen van de balken mogen geen verticale trillende stippen bevatten. S-Video en RGB geven hier doorgaans geen problemen.

Met de grijschaal en de zwart/witte blokken onder de kleuren balken kunnen het contrast en helderheid van het beeld optimaal worden ingesteld, zie de paragraaf 'TV Beeldinstellingen' verderop.



## TV Beeldinstelling met Testbeeld

Deze instellingen kunnen ook later worden gemaakt nadat de setup is voltooid.

### Helderheidsinstelling

1. Draai de kleurinstelling van de TV terug tot de kleurenbalken in zwart/wit worden weergegeven.
2. Draai nu het contrast zover terug tot alle balken nog net afzonderlijk en duidelijk zichtbaar zijn.
3. Corrigeer nu de helderheid tot de balken in de grijschaal allemaal zichtbaar zijn. De balk geheel links dient zo zwart mogelijk te zijn en niet grijs en duidelijk te onderscheiden van de balk ernaast. Alle balken in de grijschaal dienen duidelijk en stap-voor-stap van zwart naar wit te gaan, van links naar rechts gezien.

### Contrast Instelling

1. Stel het contrast op de TV zo in dat u een helder witte balk ziet rechtsonder in het beeld en een diepzwarte links. De optimale contrastinstelling hangt af van uw eigen voorkeur en van de lichtomstandigheden in de kamer.
2. Wanneer de helderheid van de witte balk niet verder meer toeneemt door het contrast op te draaien, of wanneer de randen van de overstraald raken in de zwarte delen, waardoor de scherpte van de tekst aanzienlijk afneemt, dan staat het contrast te hoog. Neem het contrast dan terug tot deze effecten verdwijnen en het stilstaand beeld er weer goed uitziet.
3. Kijkt u TV in normaal daglicht draai het contrast dan zo dat het videobeeld ongeveer dezelfde lichtwaarde heeft als de omgeving in de kamer. Op die manier kunt u ontspannen TV kijken. Deze contrastinstelling kan worden teruggenomen wanneer het omgevingslicht wordt getemperd, wat meestal de scherpte van het videobeeld aanzienlijk doet toenemen.
4. De grijschaal in het midden dient hetzelfde duidelijke verschil te hebben als voorheen bij de contrastinstelling. Ga eventueel terug naar de helderheidsinstelling en herhaal stap 3 en vervolgens de contrastinstelling, en maak vooral steeds kleine correcties anders is het moeilijk te beoordelen.

## Kleurinstelling

1. Wanneer de helderheid en het contrast optimaal zijn ingesteld stelt u het kleurniveau naar eigen smaak in. De voorkeur verdient een duidelijk maar niet overdreven, natuurlijke instelling. Wanneer het niveau te hoog is, afhankelijk van de gebruikte TV, lijken sommige balken breder of de kleurverzadiging neemt niet meer toe als de kleur wordt opgedraaid. Neem de kleurverzadiging in dat geval terug. Test tenslotte de instelling ook met een videoband of DVD, vooral op de natuurlijkheid van huidtinten en buitenopnamen, bloemen enzovoort, voor een optimale instelling van de kleurverzadiging.
2. Wanneer uw TV een Tint instelling heeft (bij de meeste Europese TV's alleen in de NTSC functie actief en niet bij PAL) gebruikt u de grote witte balk onder de grijschaal om de kleurtint van het beeld in te stellen. Met deze instelling kan het beeld naar eigen smaak worden ingesteld: warmer of juist koeler van tint. Dit wordt ingesteld met de tint functie van de TV en de witte balk in het testbeeld. Stel de witte balk zo in dat de tint ervan naar uw smaak is.

## Speler/Radio Menu

### Gebruik Statusbalk

De in-beeld statusbalk bevat vele weer-gavefuncties. Om het statusbalkmenu op te roepen drukt u terwijl de disc speelt op STATUS 14 op de afstandsbediening. Gebruik de pijltoetsen 10 op de afstandsbediening om door de verschillende functies van de statusbalk te gaan. Zodra een functie gemarkeerd is drukt u op ENTER 7 op de afstandsbediening om deze te kiezen en met behulp van de opties die in beeld worden aangegeven te wijzigen. Druk op ENTER 7 om de wijziging te activeren.

**Titel:** het aangegeven nummer is het nummer van de lopende titel.

**Chapter:** het nummer is het nummer van het lopende hoofdstuk.

**Tijd:** deze functie geeft de tijd aan in de DVD-functie. Om de tijdfunctie te wijzigen verplaatst u de cursor naar TIME. De huidige functie wordt nu gemarkeerd.

**Druk op ENTER en op een pijltoets om te activeren:** geeft de tijd aan in de DVD-functie.

Druk op de pijltoetsen om achtereenvolgens te activeren: verstreken titels, resterende titels, verstreken hoofdstuk, resterende hoofdstuk. Afhankelijk van de gemaakte keus heeft de balk een grafisch overzicht van de huidige positie op de disc.

### Weergave Menu



Zijn alle instellingen eenmaal gemaakt dan is uw HS 100 gereed voor gebruik. Zodra een DVD in de speler wordt gelegd kunt u gaan zoeken in het PLAYER Menu. In dit menu vindt u alle weer-gave en programma functies, naast alle disc informatie. Zoals u ziet is de lay-out van dit menu vergelijkbaar met dat van het SET-UP menu en werkt ook op dezelfde manier. De submenu's verschijnen links in beeld en standaard zijn INFO en PROGRAM geactiveerd. Net als in het SET-UP menu kunnen de instellingen via de afstandsbediening met de pijltoetsen 10 gemarkeerd en met ENTER 7 gekozen worden. De opties voor de instellingen verschijnen op de onderste menu-regel onder in beeld.

**Disc:** laat de naam van de disc zien als opgegeven door de producent.

**Audio:** geeft het spelende audionummer aan. Opties verschijnen op beide menuregels onder in beeld.

**Playlist:** geeft de volgorde aan waarin de lopende disc wordt afgespeeld.

**Repeat:** kiest de herhaalfunctie.

**Random:** activeert willekeurig afspelen – indien mogelijk.

**Subtitles:** geeft de ondertitels aan van de lopende disc.

In het PLAYER menu worden het lopende hoofdstuk, nummer of beeld aangegeven met een pijl naast Chapter (hoofdstuk – DVD), Track (nummer – CD, MP3, WMA) of Picture (beeld – JPEG). Hoofdstukken, nummers en beelden kunnen op elk moment uit dit overzicht worden gekozen door de cursor naar het gewenste item te verplaatsen en op ENTER 7 te drukken om te bevestigen.

Het bovenste deel van het beeld kan worden gedeactiveerd om een compleet nummeroverzicht in beeld op te roepen. Om uit te schakelen verplaatst u de cursor naar het bovenste INFO (of i INFO) submenu, links in beeld. Druk op ENTER 7 tot het item in lichtblauw is gemarkeerd en het hele overzicht in beeld komt. Op dezelfde manier kan het disc-overzicht uit beeld worden verwijderd door het PROGRAM Submenu te deactiveren.

Staat de HS 100 in weergave, druk dan op PLAY (weergave) op de afstandsbediening om het lopende nummer te markeren zodat u ziet welk dat is.

### Informatie in de Display



In de DVD en MP3 functies geeft het Submenu DISC INFO (DVD) of ID3 INFO (MP3) informatie over de speler en de lopende disc. De eerste regels geven naam van de disc en de disc identificatie. Hieronder kunt u de beschikbare Aspect Ratio (beeldverhouding), Video Standard (video-systeem) en Scan Type (scansysteem) vergelijken met het ingestelde signaal van de speler of ID3 info in het geval van MP3 bestanden.

Onder in beeld ziet u de Audio Resolutie en het Audio Formaat; (DVD only) = (alleen DVD) daar- onder een grafische presentatie van de Video Bit Rate (DVD only) en de Audio Bit Rate van de lopende disc.

### Geprogrammeerd Afspelen

Vanuit STOP kan de Disc List worden gebruikt om uw eigen programma te creëren voor zowel DVD, CD, MP3, WMA als JPEG. Verplaats de cursor naar de rechterzijde van het menu, naar de Disc List (disc-overzicht).

Wanneer het disc overzicht niet actief is verplaatst u de cursor naar het PROGRAM icoon links en activeert dat. Verplaats de cursor naar Disc List (disc overzicht) en u kiest CLEAR (wis-

sen) om het te wissen. Zodra het disc overzicht is gewist verplaatst u de cursor omhoog of omlaag naar het eerste nummer dat u wilt programmeren en u drukt op ENTER 7. U kunt het gekozen nummer (of plaatje) toevoegen aan de lijst of het een vrij te kiezen nummer in de lijst geven, dan wel het nummer verwijderen. Verplaats de cursor naar het volgende nummer dat u wilt programmeren en ga zo door tot de lijst compleet is. Kies Programmed Order (geprogrammeerde volgorde) uit de opties en druk op PLAY om het afspelen te starten.



Heeft u een disc met zowel MP3 als JPEG materiaal, dan kunnen deze tegelijkertijd lopen en mengt u MP3 audio met uw eigen beelden. De tijdsinterval wordt gekozen in Beeldinstellingen (Picture Setting).

Ook kunt u de speler zo instellen dat de beelden het audiosignaal volgen: aan het einde van elk audionummer verschijnt de volgende JPEG.

Bij zulke discs kunt u ook kiezen voor alleen MP3 audio of alleen JPEG video bestanden. U doet dat door links in het beeld op AUDIO, dan wel op PICTURE te klikken, om het gewenste formaat te kiezen of te verlaten. Is dat gebeurd dan geeft het overzicht alleen MP3 of JPEG bestanden aan.

### Radio Menu

Met de FM Tuner in de HS 100 kunt u naar de radio luisteren. Voordat u naar radiozenders kunt luisteren dienen uw favoriete zenders voorge-steld te worden en dat gaat het gemakkelijkst via de in-beeld informatie op uw monitor.

1. Druk op ON (aan) 1 op de afstandsbediening om de DVD Receiver in te schakelen. Controleer of de netschakelaar op de voorzijde op On (aan) staat, aangegeven door de blauwe ring rond de toets. Controleer ook of de videomonitor waarmee de HS 100 is verbonden, ingeschakeld is.
2. Druk herhaaldelijk op RADIO 32 op de afstandsbediening of op SOURCE (bron) 5 op de voorzijde om FM Radio te kiezen. De TV-monitor laat nu het RADIO Menu zien, als hieronder afgebeeld. Ook kunt u het RADIO Menu kiezen met de pijltoetsen 10 op de afstandsbediening. Zodra RADIO gemarkeerd is, drukt u op ENTER 7 om het RADIO Menu te openen.



Het RADIO menu geeft de gekozen audiofunctie aan, de naam van de gekozen zender (indien RDS beschikbaar is) en een overzicht van 30 zenders met hun voorkeurpositie, zendernaam en frequentie.

**Opmerking:** de zenders kunnen automatisch of met de hand worden afgestemd. Handafstemming wordt als eerste beschreven. De Auto Preset functie vindt u op de volgende pagina.

3. De RDS en AUTO Tuner functies worden standaard ingeschakeld, aangegeven met de donkerblauwe iconen, om het afstemmen van uw favoriete zenders zo simpel mogelijk te maken. Verplaats de cursor naar het einde van de eerste zenderregel in het menu. De frequentie licht nu op en in de eerste menuregel onderin verschijnt een korte uitleg.

Opmerking: zowel RDS als AUTU Tune functies kunnen worden uitgeschakeld door de cursor naar het icoon links in het menu te verplaatsen en op ENTER te drukken op de afstandsbediening, zodat het lichtblauw wordt.

4. Door op zoeken ►► / ◀◀ (18) (20) te drukken wordt de FM band afgezocht naar de eerstvolgende zender die met een behoorlijk signaal binnenkomt. Het scannen stopt zodra zo'n zender wordt gevonden en de naam van de zender wordt aangegeven (mits de zender RDS uitzendt). De zender wordt automatisch opgeslagen op de huidige voorkeurpositie.

Wanneer u de frequentie van de gewenste zender kent, kunt u deze ook direct intoetsen met de cijfertoetsen op de afstandsbediening. Verplaats de cursor naar het einde van de zenderregel en voer de frequentie met de cijfertoetsen in. Druk dan tweemaal op ENTER (7) om op te slaan.

5. Verplaats de cursor nu naar de volgende zenderregel in het menu. Voer weer de stappen in punt 3 en de bovenste menuregel uit en sla zo alle gewenste zenders in het geheugen op.

## Herschikken Zenderlijst

Zijn alle zenders in het geheugen opgeslagen dan kunt u het overzicht herschikken in de door u gewenste volgorde.

1. Verplaats de cursor naar de meest linkse kolom om het overzicht, naar de eerste zender die u wilt verplaatsen.
2. Druk op Enter (7) om de huidige zender te activeren. De cursor gaat nu naar de onderste menuregel in het scherm.
3. Kies de gewenste voorkeurzender uit het overzicht door de cursor naar rechts of links te ver-

plaatsen. Druk op Enter (7) om de verplaatsing te bevestigen. De cursor gaat terug naar de nieuwe regel.

4. Herhaal stap 3 tot alle radiozenders naar uw wensen gerangschikt zijn.

## Kiezen Voorkeurzenders

Na het herschikken kunnen voorkeurzenders op elk moment worden gekozen door op een juiste toets van de afstandsbediening te drukken voor de zender die u wenst. Wanneer ook RDS actief is, verschijnt de naam van de zender in de display.

Door op Voorgaande/Volgende ►◀ (15) (16) te drukken gaat u naar een andere zender.

Voorkeurzenders kunnen ook gekozen worden in het Radio Menu. Verplaats de cursor naar de zender waar u naar wilt luisteren en druk op Enter (7) om deze te activeren. Een pijl vóór de zendernaam licht op om aan te geven dat deze zender actief is. De cursor kan over het menu worden verplaatst zonder de huidige zender te wijzigen. Door op Voorgaande/Volgende ►◀ (15) (16) te drukken op elke positie in het menu gaat naar de volgende of voorafgaande zender; zelfs als de cursor op 11 staat en voorkeurzender 3 is actief zal drukken op B zender 4 kiezen. Door op PLAY te drukken keert de cursor altijd terug naar de zender die op dat moment actief is, ongeacht waar die daarvoor stond en ook wanneer een ander menu open staat.

## Verwijderen Voorkeurzenders

Om zenders uit het overzicht van voorkeurzenders te verwijderen gaat u als volgt te werk.

1. Verplaats de cursor naar de meest linkse kolom in het overzicht naar de voorkeurzender die u wilt verwijderen.
2. Druk op Enter (7) om de gemarkeerde zender te activeren. De cursor gaat dan naar de onderste regel van het scherm.
3. Kies Remove (verwijderen) uit het overzicht en druk op Enter (7). De cursor keert terug naar de oorspronkelijke zenderregel.
4. Herhaal stap 3 tot alle zenders die u wilt verwijderen zijn verwijderd.

## Automatische Voorinstelling

Wanneer de cursor wordt verplaatst naar Pre-Set boven de voorkeurnummers dan kunt u de Auto Preset functie activeren, alle zenders wissen of alle standaard fabrieksfrequenties herstellen.

Wanneer Auto Preset is geactiveerd scant de tuner de gehele FM band en worden alle zenders die met een behoorlijke sterkte binnenkomen achtereenvolgens op de voorkeurposities opgeslagen. De gescande frequentie verschijnt links in het menu, terwijl de frequentie van elke opgeslagen zender rechts in het overzicht verschijnt. Wanneer de gehele FM-band is gescand of alle 30 voorkeurposities zijn bezet stopt het scannen en wordt de eerste voorkeurpositie geactiveerd.

U kunt het scannen op elk gewenst moment stoppen door op STOP (19) te drukken. Zenders

kunnen herschikt worden als uitgelegd in de paragraaf "Herschikken Zenderlijst" op pagina 19.

## RDS Zender Identificatie

Met RDS (Radio Data System) kunt u de naam van de zender waar u naar luistert, net als die van alle andere zenders, aflezen in de display.

De RDS functie is standaard ingeschakeld, wat wordt aangegeven door de donkerblauwe RDS indicatie links van het menu. In deze functie zijn alle zendernamen zichtbaar in het in-beeld menu (OSD) en in de display op de voorzijde.

Wanneer de RDS functie links in het menu niet actief is (lichtblauw) ziet u alleen de frequentie van de huidige voorkeurpositie in het menu en in de display. De zendernaam bovenin het menu verdwijnt maar de namen van alle andere voorkeurzenders blijven in het overzicht.

Door op STATUS (14) op de afstandsbediening te drukken verandert de aanwijzing in de display van frequentie in naam van een RDS zender en omgekeerd.

## Surround Functie voor Radio

Net als bij alle ingangen van de HS 100 kan de gewenste surround functie worden gekozen bij het luisteren naar de radio. De actuele surround functie wordt aangegeven op de eerste regel van het tuner menu. Ga als volgt te werk om de surround functie te wijzigen:

1. Verplaats de cursor naar de AUDIO regel bovenin het tuner menu. De actuele surround functie wordt nu gemarkeerd. Druk op Enter (7) om de beschikbare surround functies te activeren. Deze worden aangegeven op de onderste regel van het menu.
2. Verplaats de cursor naar rechts of links tot de gewenste functie is gemarkeerd.
3. Druk op Enter (7) om de wijziging te activeren. Deze instelling geldt dan voor alle voorkeurzenders.

Opmerking: net als alle andere ingangen van de HS 100 kan de audiofunctie gemakkelijk worden gekozen door herhaaldelijk op AUDIO (6) op de afstandsbediening te drukken tot de gewenste surroundfunctie in de eerste regel van het in-beeld menu verschijnt.

## TV Menu, AUX Menu, Digitaal In Menu

### TV MENU

Daar een Scart audio/video kabel zowel de audio als de video in- en uitgangen omvat, kan de Scart verbinding tussen de DVD receiver en de TV worden gebruikt om het audiosignaal van de TV naar de DVD receiver te brengen. Op die manier kunt u naar TV-programma's luisteren via het HS muzieksysteem.

**Opmerking:** controleer of de gebruikte Scart kabel volledig bedraad is. Sommige exemplaren zijn alleen voor video geschikt.

1. Druk op ON (aan) **1** op de afstandsbediening om de DVD receiver in te schakelen en tevens of de lichtnetschakelaar op de voorzijde op ON (aan) staat, wat te zien is aan de blauw oplichtende LED rond de toets. Controleer ook of de videomonitor die op de HS 100 is aangesloten, aan staat.

2. Druk herhaaldelijk op TV **33** op de afstandsbediening of op SOURCE **5** (bron) op de voorzijde om Scart als ingang te kiezen. De TV monitor laat het TV Menu zien, als hieronder afgebeeld. Ook kunt u het TV Menu kiezen met de pijltoetsen **10** op de afstandsbediening. Zodra de TV tab gemarkeerd is, drukt u op ENTER **7** om deze te activeren.

Staat de HS Regeleenheid al in standby dan kan het apparaat ook worden ingeschakeld door op TV op de afstandsbediening te drukken.



Het TV Menu omvat de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen op in de bovenste menuregel onder in het scherm om de instellingen te wijzigen.

**Audio:** kies de Surround Functie die u wilt gebruiken bij het luisteren naar TV of een andere videobron die met de Scart aansluiting is verbonden.

**Level correctie:** hiermee wordt het niveau geregeld van het signaal van de TV, zodat dit hetzelfde kan zijn als het niveau van de radio, DVD-speler en de andere audio-ingangen.

### AUX Menu

Naast de ingebouwde DVD-Audio/Video en CD-speler, de ingebouwde radio en de Scart audio-ingang, kan nog een analoge audiobron op de HS 100 worden aangesloten. De analoge bron kan worden verbonden met de AUDIO IN aansluiting **7** op de achterzijde.

1. Druk op IN (aan) **1** of op AUX **34** op de afstandsbediening om de DVD Receiver in te schakelen en controleer of de lichtnetschakelaar op de voorzijde op ON (aan) staat, wat te zien is aan de blauw oplichtende LED rond de toets. Controleer ook of de videomonitor die op de HS 100 is aangesloten, aan staat.

2. Druk herhaaldelijk op AUX **34** op de afstandsbediening of op SOURCE **5** op de voorzijde om deze ingang als bron te kiezen. De TV laat nu het AUX Menu zien als hieronder afgebeeld. Ook kunt u het AUX Menu kiezen met de pijltoetsen **10** op de afstandsbediening. Zodra de tab is gemarkeerd, drukt u op ENTER **7** om het te activeren.



Het AUX Menu bevat de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen op in de bovenste menuregel onder in het scherm om de instellingen te wijzigen.

**Audio:** kiest de Surround Functie die u wilt gebruiken bij het luisteren naar uw extra analoge audiobron.

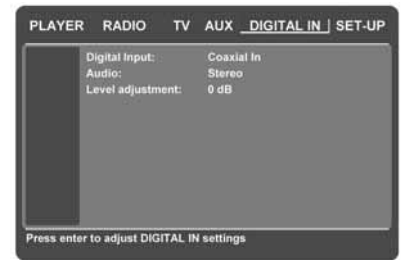
**Level correctie:** hiermee wordt het niveau geregeld van het signaal van de extra analoge bron, zodat dit hetzelfde kan zijn als het niveau van de radio, DVD-speler en de andere audio-ingangen.

### Digitaal In Menu

Naast alle analoge audio- en videobronnen biedt de HS 100 ook de mogelijkheid twee digitale audiobronnen aan te sluiten, zoals bijvoorbeeld een digitale set-top box of satellietontvanger. Verbind deze bronnen met de coax of de optisch digitale ingang op de achterzijde.

1. Druk op ON **1** of op DIGITAL IN **35** op de afstandsbediening om de DVD Receiver in te schakelen en controleer of de lichtnetschakelaar op de voorzijde op ON (aan) staat, wat te zien is aan de blauw oplichtende LED rond de toets. Controleer ook of de videomonitor die op de HS 100 is aangesloten, aan staat.

2. Druk herhaaldelijk op DIGITAL IN **35** op de afstandsbediening of op SOURCE **5** op de voorzijde om een digitale bron als ingang te kiezen. De TV monitor laat nu het DIGITAL IN Menu zien als hieronder afgebeeld. Ook kunt u met de pijltoetsen **10** op de afstandsbediening het DIGITAL IN Menu kiezen. Zodra de DIGITAL IN tab is gemarkeerd, drukt u op ENTER **7** om het te activeren.



Het DIGITAL IN Menu bevat de volgende instellingen. Volg de aanwijzingen op in de bovenste menuregel onder in het scherm om de instellingen te wijzigen.

**Digital Input:** kiest de digitale bron die is aangesloten op de coax of optisch digitale ingang.

**Audio:** kiest de Surround Functie die u wilt gebruiken bij het luisteren naar één van de digitale audiobronnen.

**Level Correctie:** deze niveau-instelling biedt u de mogelijkheid het ingangsniveau van de digitale ingang te verhogen of te verlagen zodat het niveau gelijk is aan dat van de radio, DVD-speler of andere audio-ingangen.

### Surround Functie Overzicht

**Dolby Digital:** alleen beschikbaar via digitale bronnen gecodeerd met Dolby Digital data. Biedt maximaal vijf gescheiden audiokanalen en een speciaal Laag Frequent Effect kanaal.

**DTS:** alleen beschikbaar via digitale bronnen gecodeerd met DTS data. Beschikbaar op speciale DVD, LD en audio discs; DTS biedt maximaal vijf gescheiden audiokanalen en een speciaal Laag Frequent Effect kanaal.

**Dolby Pro Logic II:** Dolby Pro Logic II is de nieuwste versie van de baanbrekende surround technologie van Dolby Laboratory waarmee breedband en discreet links, center, rechts, rechts surround en links surround kanalen worden gecreëerd of gedecodeerd uit matrix surround gecodeerde programma's en conventionele stereobronnen. De Dolby Pro Logic II Movie functie is geoptimaliseerd voor filmgeluid door realistisch links, center en rechts kanalen te creëren. De Dolby Pro Logic II Music functie is bedoeld voor muziekweergave van matrix surround of gewone stereo-opnamen en maakt zo discrete links en rechts signalen.

## DVD Taalcodes

De beschikbaarheid van specifieke talen voor het hoofd geluidsspoor of de ondertiteling wordt door de producent van de disc bepaald. Kijk op de bij de disc gevoegde informatie om te zien over welke talen de disc beschikt. Bij sommige talen kan het nodig zijn dat u een code uit onderstaande lijst in te voeren om die taal te kiezen.

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Abkhazian	6566	Hausa	7265	Samoan	8377
Afar	6565	Hebrew	7387	Sangho	8371
Afrikaans	6570	Hindi	7273	Sanskrit	8365
Albanian	8381	Hungarian	7285	Scots Gaelic	7168
Ameharic	6577	Icelandic	7383	Serbian	8382
Arabic	6582	Indonesian	7378	Servo-Groatian	8372
Armenian	7289	Interlingua	7365	Sesotho	8384
Assamese	6583	Interlingue	7369	Setswana	8478
Aymara	6588	Iunpiak	7375	Shona	8378
Azerbajjani	6590	Irish	7165	Sindhi	8368
Bashkir	6665	Italian	7384	Singhalese	8373
Basque	6985	Japanese	7465	Siswati	8383
Bengali; Bangla	6678	Javanese	7487	Slovak	8375
Bhutani	6890	Kannada	7578	Slovenian	8376
Bihari	6672	Kashmiri	7583	Somali	8379
Bislama	6673	Kazakh	7575	Spanish	6983
Breton	6682	Kinyarwanda	8287	Sundanese	8385
Bulgarian	6671	Kirghiz	7589	Swahili	8387
Burmese	7789	Kirundi	8278	Swedish	8386
Byelorussian	6669	Korean	7579	Tagalog	8476
Cambodian	7577	Kurdish	7585	Tajik	8471
Catalan	6765	Laothian	7679	Tamil	8465
Chinese	9072	Latin	7665	Tatar	8484
Corsican	6779	Latvian, Lettish	7686	Telugu	8469
Croatian	7282	Lingala	7678	Thai	8472
Czech	6783	Lithuanian	7684	Tibetan	6679
Danish	6865	Macedonian	7775	Tigrinya	8473
Dutch	7876	Malagasy	7771	Tonga	8479
English	6978	Malay	7783	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Malayalam	7776	Turkish	8482
Estonian	6984	Maltese	7784	Turkmen	8475
Faroese	7079	Maori	7773	Twi	8487
Fiji	7074	Marathi	7782	Ukrainian	8575
Finnish	7073	Moldavian	7779	Urdu	8582
French	7082	Mongolian	7778	Uzbek	8590
Frisian	7089	Naru	7865	Vietnamese	8673
Galician	7176	Nepali	7869	Volapuk	8679
Georgian	7565	Norwegian	7879	Welsh	6789
German	6869	Occitan	7967	Wolof	8779
Greek	6976	Oriya	7982	Xhosa	8872
Greenlandic	7576	Oromo (Afan)	7977	Yiddish	7473
Guarani	7178	Panjabi	8065	Yoruba	8979
Gujarati	7185	Pashto, Pushto	8083	Zulu	9085
		Persian	7065		
		Polish	8076		
		Portuguese	8084		
		Quechua	8185		
		Rhaero-Romance	8277		
		Romanian	8279		
		Russian	8285		

## Problemen

Wanneer u problemen ondervindt bij het gebruik van het systeem kunt u wellicht via deze paragraaf de oorzaak opsporen. Blijft het probleem ook dan nog bestaan, raadpleeg dan uw leverancier.

### Geen spanning

- Zit de stekker wel in het stopcontact?
- Mogelijk is een van de beveiligingen actief. In dat geval de stekker kort uit het stopcontact nemen en weer aansluiten.

### Geen beeld

- Controleer of het systeem goed is aangesloten.
- Misschien is de videokabel beschadigd.
- Is het systeem wel op een video-ingang van de TV aangesloten (zie pagina 12).
- Is de TV wel ingeschakeld?
- Controleer of op de TV de juiste video ingang is gekozen.

### Interferentie in het TV-beeld

- Misschien is de disc vuil.
- Wanneer het videosignaal via de VCR naar de TV gaat, kan de kopieerbeveiliging die in sommige DVD's actief is de beeldkwaliteit beïnvloeden. Blijft het probleem bestaan nadat u de verbindingen heeft gecontroleerd, verbind de DVD speler dan direct met de S-Video ingang van de TV, indien beschikbaar (zie pagina 12).

### Het beeldformaat is verkeerd (verticaal uitgerekt) wanneer een breedbeeld signaal wordt afgespeeld, hoewel de 'TV DISPLAY' in het SETUP menu op 16:9 is gezet.

- Wanneer het systeem via de SCART kabel is aangesloten, verbind deze dan direct met de TV, anders zal de automatische formaat instelling niet werken.
- Wanneer de TV niet via een SCART-kabel met de HS is verbonden, of de automatische schakeling niet werkt, zet u de TV op 16:9 (indien mogelijk met uw TV).
- Afhankelijk van de TV kan het voorkomen dat het formaat niet kan worden aangepast. In dat geval (TV niet instelbaar op 16:9) niet 16:9 kiezen in de TV display. In dat geval is geen correctie van het formaat nodig.

### Geen of erg zacht geluid

- Controleer of de luidsprekers wel correct en goed zijn aangesloten.
- Controleer of de juiste bron is gekozen.
- Druk op **MUTE** op de afstandsbediening, wanneer de indicatie MUTE ON in de display knippert.
- De beveiliging is geactiveerd vanwege een kortsluiting. Schakel het systeem uit, hef de kortsluiting op en schakel weer in.
- Een audiokabel is beschadigd. Vervang de kabel.
- Het systeem staat in pauze of in vertraagde weergave, snel voor- of achteruit. Druk op ► om naar normale weergave terug te keren.
- Controleer de luidsprekerinstellingen (zie pagina 16).

### Links en rechts zijn niet in balans of verwisseld

- Controleer of de luidsprekers en andere componenten correct zijn aangesloten.

### Brom of ruis

- Controleer of de luidsprekers en andere componenten correct zijn aangesloten.
- Controleer of de verbindingkabels niet te dicht in de buurt van transformatoren en minimaal 3 meter van TL-buizen of spaarlampen liggen.
- Houd uw TV uit de buurt van audioapparatuur.
- Misschien zijn sommige pluggen of aansluitingen vuil. Maak ze schoon met een speciale vloeistof of met alcohol.
- Maak de disc schoon.

### Het surround effect is moeilijk te horen bij het afspelen van Dolby Digital

- Controleer of Dolby Digital ingeschakeld is, anders disc uitnemen en opnieuw laden.
- Controleer de luidsprekeraansluitingen.
- Afhankelijk van de DVD disc kan het uitgangssignaal mono of stereo zijn, ook als het geluid in Dolby Digital is opgenomen.

### Er is alleen geluid uit de centrum luidspreker

- Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat er soms alleen geluid uit de centrum luidspreker komt. Dat geldt voornamelijk voor mono discs (van een disc of een andere analoge bron) wanneer de Pro Logic functie is gekozen. Dat is normaal.

### Geen geluid uit de centrum luidspreker

- Corrigeer het volume van de centrum luidspreker (zie pagina 16).

### Geen geluid, of erg zacht, van de achter luidsprekers

- Corrigeer het volume van de achter luidsprekers (zie pagina 16).

### Radiozenders kunnen niet afgestemd worden

- Controleer of de antenne correct is aangesloten. Richt de antenne en gebruik zonodig een buitenantenne.
- De signaalsterkte van de zenders is te zwak om automatisch af te stemmen gebruik handafstemming.
- Er zijn geen voorkeurzenders opgeslagen.
- De Radiofunctie is niet gekozen, kies tuner.

### Afstandsbediening werkt niet

- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
  - Ga dicht naar het systeem.
  - Richt de afstandsbediening op de sensor op de voorzijde van de regeleenheid.
  - Vervang alle batterijen in de afstandsbediening door nieuwe.
  - Controleer of de batterijen correct zijn ingezet.
- Afspelen wil niet starten
- Er ligt geen disc in de lade ('NO DISC' in de display en het TV-beeld). Leg een disc in.
  - Disc verkeerd ingelegd, het etiket dient naar boven gekeerd te zijn.
  - Maak de disc schoon.
  - Het systeem is niet geschikt voor CD-ROM's enz., zie pagina 3.
  - DVD met verkeerde regiocode (zie pagina 11).

### Het systeem start de weergave van een DVD automatisch

- De DVD heeft een automatische startfunctie.

### Weergave stopt automatisch

- Sommige discs hebben een automatische pauzefunctie. Bij het afspelen van zo'n disc stopt de weergave op dat signaal.

## Problemen

### **Nummer overslaan, direct zoeken met de cijfertoetsen, zoeken, herhalen en programmeren werkt niet**

- Afhankelijk van de DVD kunnen sommige van deze functies niet beschikbaar zijn (Playback sturing met DVD).

### **Aanwijzingen in het TV-beeld verschijnen niet in de gewenste taal**

- Kies de taal voor het in-beeld (OSD) menu in het SETUP menu (zie pagina 15). Voor alle aanwijzingen van de DVD (DVD menu, ondertitels) in de gewenste taal, dient de disc zelf over de gewenste taal te beschikken. Zo niet dan wordt uit de wel beschikbare talen gekozen.

### **De audiotaal kan niet worden gewijzigd bij het afspelen van een DVD**

- De ingelegde DVD beschikt niet over andere talen.
- Het wijzigen van de audiotaal voor de ingelegde DVD is geblokkeerd.

### **De ondertitel taal kan niet worden veranderd bij het afspelen van een DVD**

- Op de ingelegde DVD zijn geen andere ondertitel talen beschikbaar.
- Het wijzigen van de ondertiteling taal voor de ingelegde DVD is geblokkeerd.

### **De ondertitels van een DVD kunnen niet worden uitgeschakeld**

- De DVD is zo opgenomen dat deze ondertitels niet uitgeschakeld kunnen worden.

### **De cameraposities kunnen niet worden veranderd**

- De meeste DVD's bevatten geen meerdere cameraposities.
- U kunt de camerapositie alleen veranderen wanneer het symbool in beeld verschijnt.
- Het wijzigen van de camerapositie voor de ingelegde DVD is geblokkeerd.

### **Het systeem werkt niet naar behoren**

- Statische elektriciteit o.i.d. kan de juiste werking van het systeem beïnvloeden. Neem de stekker uit het stopcontact en sluit het na enige seconden weer aan.

### **Raadpleeg eventueel ook de handleiding van het luidsprekersysteem.**

## Overzicht

### Bit rate

Geeft de hoeveelheid video data aan die per seconde van een DVD getrokken kan worden. De eenheid is Mbps (megabit per seconde). 1 Mbps staat voor Megabits = 1.000.000 bits. Hoe hoger de bit rate hoe meer gegevens. Betekent vaak, maar niet altijd een betere kwaliteit.

### Chapter – hoofdstuk

Deel van een film of een muziekstuk op een DVD dat kleiner is dan een titel. Veel titels zijn opgebouwd uit meerdere chapters, maar niet altijd. Elk chapter heeft een nummer waardoor het gemakkelijk te vinden is.

### Dolby Digital ('5.1', 'AC-3')

Een nieuwer en moderner formaat dan Dolby Pro Logic surround. In dit formaat hebben de achter luidsprekers stereogeluid en een groter frequentiebereik, plus een onafhankelijk subwoofer kanaal voor de effecten in het laag. Dit formaat wordt ook wel '5.1' genoemd omdat het subwoofer kanaal aangegeven wordt als 0.1 (omdat het alleen actief is wanneer effecten in het uiterste laag nodig zijn). Alle zes de kanalen zijn afzonderlijk opgenomen voor een perfecte kanaalscheiding. Bovendien blijft de kwaliteit behouden, omdat alle kanalen digitaal zijn opgenomen. DE aanduiding AC-3 is afkomstig van het feit dat het de derde codering methode van Dolby Laboratories Licensing Corporation is.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. 'Dolby', 'AC-3', 'Pro Logic' en het dubbele D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.

© 1992, 1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

### Dolby Pro Logic II Surround

Een manier om surround opnamen te coderen en decoderen voor five vierkanaals weergave uit een tweekanaals signaal. Vergeleken met het eerdere Dolby Surround systeem biedt Dolby Pro Logic II Surround een natuurlijker links-rechts effect en is het geluid beter gelokaliseerd. Om optimaal profijt te trekken van Dolby Pro Logic II Surround zijn twee achter- en één centrum luidspreker nodig. De achter luidsprekers geven mono geluid.

### DTS

Digitale compressietechnieken ontwikkeld door Digital Theater Systems Inc. Deze technologie biedt ook 5.1 surround weergave. De achter kanalen zijn stereo en er is een discrete subwoofer. DTS biedt 5.1 discrete kanalen van hoogwaardige, digitale audio. Uitstekende kanaalscheiding omdat alle kanalen discreet zijn opgenomen en digitaal zijn bewerkt.

Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. US Patent nr. 5.451.942 en andere wereldwijd verleende en aangevraagde patenten. 'DTS' en 'DTS Digital Surround' zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rechten voorbehouden.

### MPEG Audio

Internationaal gestandaardiseerde codering voor gecompriemde audiosignalen, geautoriseerd door ISO/IEC. MPEG 1 geldt voor 2 kanaals stereo, gebruikt op sommige DVD's als alternatief (andere taal) kanaal.

### DVD

Een disc die maximaal 8 uur bewegende beelden bevat en hetzelfde formaat heeft als een DVD. De data capaciteit van een enkellaags en enkelzijdige DVD is met 4,7 Gb (Giga bite) zeven maal zo groot als die van een CD. Een dubbellaags, enkelzijdige DVD heeft 8,5 Gb, een enkellaags dubbelzijdige DVD 9,4 Gb en een dubbellaags, dubbelzijdige DVD 17 Gb. Het beeld maakt gebruik van MPEG 2 codering, een van de wereldwijde standaarden van digitale compressie technologie. De beeld data worden ongeveer 40:1 gecompriemd. DVD maakt tevens gebruik van een variabele code die de data toewijst afhankelijk van de belangrijkheid in het beeld. Audiogegevens worden gecodeerd in Dolby Digital, DTS en/of PCM, zodat u van een natuurlijke weergave kunt genieten. Verder zijn bijzondere functies als diverse cameraposities, meerdere talen en meertalige ondertitels in DVD aanwezig.

### Meerdere cameraposities

Op sommige DVD's zijn scènes vanuit meerdere cameraposities opgenomen.

### Meerdere talen

Meerdere talen voor ondertitels en geluid zijn eveneens op veel DVD's te vinden.

### Kinderslot

Een functie van veel DVD's, vooral in de VS. De weergave van DVD's kan op die manier in stappen worden beperkt, afhankelijk van de leeftijd van de kijkers. Indien geactiveerd wordt de weergave geblokkeerd, bepaalde scènes worden overgeslagen of door andere vervangen.

### Titel

Het langste deel van een film of een muziekstuk op een DVD. Elke titel heeft een nummer zodat die gemakkelijk te vinden is.

### Track

Een track of nummer is een stuk muziek op een CD. Alle opnamen zijn genummerd zodat deze gemakkelijk te vinden zijn.

### PCM

Staat voor 'pulse code modulatie' en is een niet gecompriemd datasysteem.

### NTSC

National Television Systems Committee – een TV standaard in de VS, die ook in o.a. Japan wordt gebruikt.

### PAL

Phase Alternation Line: een TV-systeem dat in veel Europese landen wordt gebruikt en een verbeterde versie van NTSC is.



# HS 100 Regeleenheid Technische Gegevens

## HS speler

Pickup:	Halfgeleider laser, golflengte 650 nm
Signaalsysteem:	NTSC / PAL
Video horizontale resolutie:	Meer dan 480 lijnen (DVD)
Video signaal/ruis-afstand:	Meer dan 60 dB (DVD)
Audio frequentiebereik (stereo):	DVD (PCM): 20 Hz – 22 kHz (+/- 1,0 dB) CD (PCM): 20 Hz – 20 kHz (+/- 1,0 dB)
Audio signaal/ruis-afstand:	Meer dan 80 dB (PCM)
Totale harmonische vervorming:	Minder dan 0,01% (PCM)
Dynamisch bereik:	DVD (PCM): meer dan 85 dB (EIAJ, 2 kHz) CD: meer dan 85 dB (EIAJ)

## FM Tuner

Systeem:	PLL quartz locked loop digitale synthesizer
Afstembereik:	87,5 – 108,0 MHz
Antenne aansluitingen:	75 ohm, symmetrisch
Middenfrequentie:	10,7 MHz

## Video Uitgangen

Component Video Uitgang:	Y: 1 Vtt/75 Ohm, sync negatief Cr: 0,7 Vtt/75 Ohm Cb: 0,7 Vtt/75 Ohm
CVBS Video:	1 Vtt 75 ohm
S-Video:	Y: 1 Vtt 75 ohm C: PAL 0,3 Vpp 75 ohm / NTSC 0,286 Vpp 75 ohm

## Audio lijnuitgangen

Audio L/R:	2 V RMS, 1 kohm
------------	-----------------

## Algemeen

Lichtnetaansluiting:	AC 230 V, 50 Hz
Max Opgenomen vermogen:	380 W
Idle Opgenomen vermogen:	Less than 2 W
Afmetingen (B x H x D):	440 x 68 x 380mm
Gewicht:	8,5 kg

\*Wijzigingen in specificaties en uitvoering voorbehouden

Diepte inclusief knoppen, toetsen en aansluitingen.

Hoogte inclusief voetjes en chassis.

Alle technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

"Harman Kardon" en "Power for the Digital Revolution" zijn geregistreerde handelsmerken van Harman International Industries, Incorporated.

Dolby, Pro Logic en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

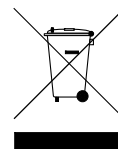
Alle rechten voorbehouden.

DTS is een handelsmerk van Digital Theater Systems Inc. Windows Media® Audio (WMA) is een eigen bestandsformaat van Microsoft.

GEBRUIKERS DIENEN ZICH TE REALISEREN DAT NIET ALLE HIGH DEFINITION TV'S GEHEEL COMPATIBEL ZIJN MET DIT PRODUCT EN DAT ARTEFACTS IN BEELD ZICHTBAAR KUNNEN WORDEN. HEEFT U PROBLEEMEN MET 525 OF 625 PROGRESSIVE SCAN BEELDEN, DAN RADEN WE U AAN DE VERBINDING TERUG TE ZETTEN OP DE STANDAARD DEFINITIE. HEEFT U VRAGEN OVER DE COMPATIBILITEIT VAN EEN TV MET DIT MODEL 525p EN 625p DVD-SPELER, NEEM DAN CONTACT OP MET UW LEVERANCIER OF DE IMPORTEUR.

---

**harman/kardon**



**H** A Harman International Company  
250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797  
516.422.HKHK (4545) Fax: 516.682.3523 (USA only)  
[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)  
Harman Consumer Group International:  
2, route de Tours, 72500 Château-du-Loir, France  
© 2005 Harman Kardon, Incorporated  
Part No.: 312-AH0HS100-0000